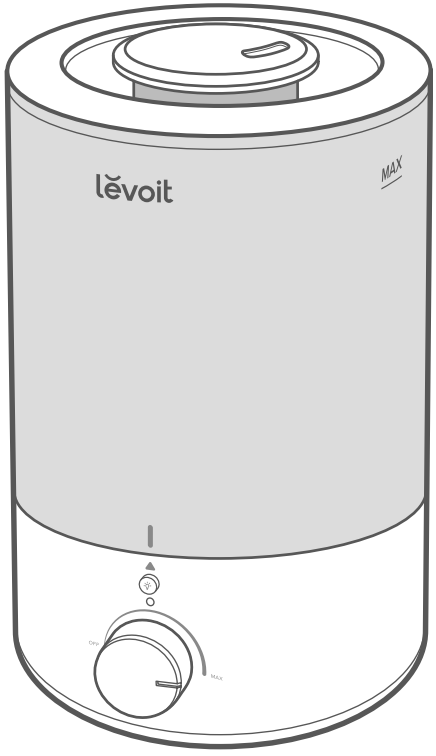
USER MANUAL

Dual 150 Ultrasonic Cool Mist Humidifier

Product Series: Dual 150

Model: LUH-D302-WEU，LUH-D302-BEU

EN • DE • FR • ES • IT



Questions or Concerns?

support.uk@levoit.com | *support.de@levoit.com* | *support.es@levoit.com*
support.fr@levoit.com | *support.it@levoit.com* | *support.eu@levoit.com*

EN • ENGLISH

Table of Contents

Package Contents	3
Specifications	3
Safety Information	4
Getting to Know Your Humidifier	7
Controls	7
Getting Started	8
Filling & Refilling	8
Using Your Humidifier	9
Important Tips	9
Care & Maintenence	9
Troubleshooting	11
Warranty Information	12
Customer Support	12

DE • DEUTSCHE

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	13
Technische Daten	13
Sicherheitshinweise	14
Ihr Luftbefeuchter	17
Bedientasten	17
Erste Schritte	18
Befüllen und Wiederbefüllen	18
Der Gebrauch Ihres Luftbefeuchters	19
Wichtige Tipps	19
Pflege und Wartung	19
Problemlösung	22
Garantie informationen	23
Kundendienst	23

FR • FRANÇAIS

Table des matières

Contenu de l'emballage	24
Caractéristiques techniques	24
Consignes de sécurité	25
Prise en main de votre humidificateur	28
Commandes	28
Prise en main	29
Remplir et remplir à nouveau	29
Utilisation de votre humidificateur	30
Conseils importants	30
Nettoyage	30
Dépannage	33
Informations relatives à la garantie	34
Service client	34

ES • ESPAÑOL

Índice

Contenido de la caja	35
Especificaciones	35
Información de seguridad	36
Componentes del humidificador	39
Controles	39
Primeros pasos	40
Llenado y rellenado	40
Cómo utilizar el humidificador	41
Consejos importantes	41
Cuidado y mantenimiento	41
Solución de problemas	44
Garantía información	45
Atención al Cliente	45

IT • ITALIANO

Indice

Contenuto della confezione	46
Specifiche	46
Informazioni di sicurezza	48
Componenti dell'umidificatore	50
Comandi	50
Preparazione	51
Riempimento e rabbocco	51
Utilizzo dell'umidificatore	52
Suggerimenti utili	52
Cura e manutenzione	52
Risoluzione dei problemi	55
Informazioni sulla garanzia	56
Assistenza Clienti	56

Package Contents

1 x Ultrasonic Cool Mist Humidifier
2 x Water Filter Sponge (1 Pre-Installed)
1 x Cleaning Brush
1 x User Manual

Specifications

Power Supply	AC 220–240V, 50/60Hz
Rated Power	25W
Water Tank Capacity	3 L / 0.66 gal
Max Run Time	Up to 25 hours on minimum mist setting ***Note:*** *The humidifier may run for a longer or shorter time depending on the environmental temperature and humidity.*
Noise Level	< 28dB
Effective Range	10–27 m^2 / 107–290 ft^2
Dimensions	18.3 x 20.6 x 29.4 cm / 7.2 x 8.1 x 11.6 in
Weight	1.38 kg / 3 lb

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAFETY INFORMATION

To reduce the risk of fire, electric shock, or other injury, follow all instructions and safety guidelines.

General Safety

- **Only** use the humidifier as described in this manual.
- Place the humidifier and cord so that it will not be knocked over. **Do not** place near large pieces of furniture or in high-traffic areas.
- When not in use, turn the humidifier off and disconnect from power by removing the plug from the outlet.
- **Do not** use the humidifier in wet environments.
- Keep the humidifier out of reach from children.
- **Do not** open the base or remove the water level sensor for self-servicing.
- **Always** unplug your humidifier from the power outlet before cleaning your humidifier or detaching the water tank from the humidifier base.
- **Always** make sure to place the humidifier on a flat, level surface before operation.
- **Only** fill the water tank with clean water. **Never** fill the water tank with any other liquids.
- **Do not** place the humidifier near sources of heat, such as stovetops, ovens, or radiators.
- **Do not** place the humidifier directly on floors, carpets, or rugs.
- **Do not** use other items as replacement parts for this product.
- **Do not** cover the nozzle while the humidifier is on. Doing so may damage the humidifier.
- Remove the water tank from the base before moving the humidifier.
- **Do not** immerse the humidifier base, power cord, or plug in water. If the humidifier is damaged or is not functioning properly, stop using it and contact **Customer Support** immediately (see page 12).
- This humidifier can be used by children 8 years and older as well as persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the humidifier in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise children when they are near the humidifier.
- Children should not clean or perform maintenance on the humidifier without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the humidifier.
- Household use **only**. Not for commercial use.

Caution: Risk of Leaks and Electric Shock

Do not add supplemental water treatment liquids into the water tank or base chamber. This will damage the humidifier and cause leaks.

Power & Cord

- **Do not** handle the power cord or plug with wet hands. Keep the plug and power cord away from liquids.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by Arovast Corporation or similarly qualified persons in order to avoid an electric or fire hazard. Please contact **Customer Support** (page 12).

Electromagnetic Fields (EMF)

This humidifier complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Maintenance Safety

- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- **Do not** permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. **Do not** allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Unplug the humidifier during filling and cleaning.
- **Never** leave water in the reservoir when the humidifier is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- **Warning**: Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the humidifier is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and when the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents (see **Cleaning**, page 9). Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry. See **Cleaning** (page 9) for in-depth instructions.

CLEAN THE WATER TANK AND BASE CHAMBER EVERY 3 DAYS OR LESS

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment.

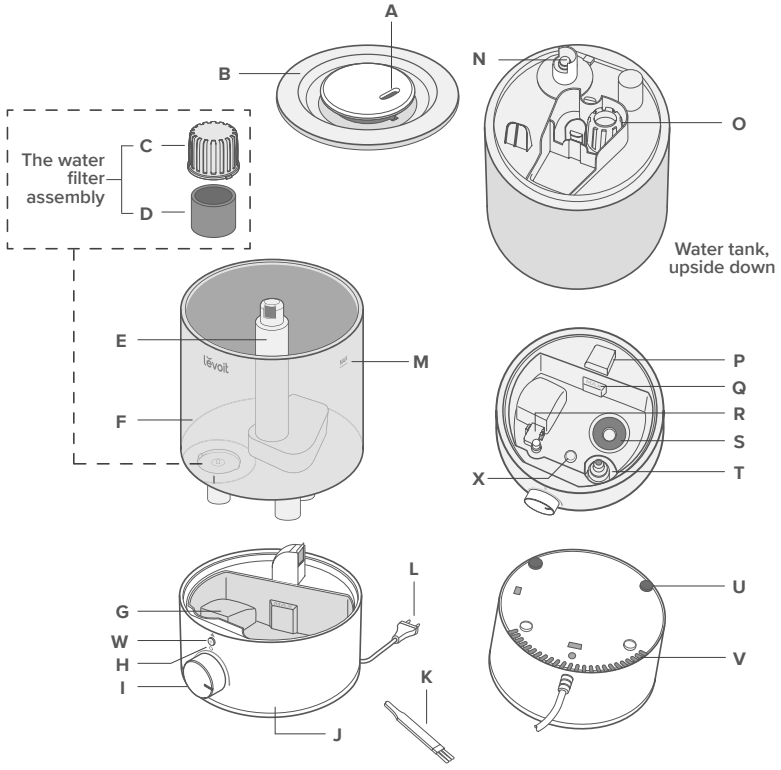
For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

This product is RoHS compliant.

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU, and its amendments, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

GETTING TO KNOW YOUR HUMIDIFIER

A. Nozzle
B. Water Tank Cover
C. Water Filter Housing
D. Water Filter
E. Mist Tube
F. Water Tank
G. Float
H. Refill Indicator Light
I. Control Knob
J. Base
K. Cleaning Brush
L. Power Cord
M. Max Water Line (Tank)
N. Water Outlet Valve
O. Noise Silencer
P. Air Outlet
Q. Max Water Line (Base)
R. Float Brackets
S. Transducer
T. Secondary Float
U. Feet
V. Air Inlet
W. Night Light Button



CONTROLS

Control Knob

- Rotate clockwise to turn on the humidifier and to adjust the mist level.
- Rotate anticlockwise to turn off the humidifier.

Note: *There is a clicking sound when the humidifier turns on/off.*

Refill Indicator Light

- The red light turns on when the water tank is empty. Refill the water tank (see page 8).
- **The red light turns off when the water tank is filled.**

Night Light Button

- Press to turn the night light on.
- Press again to turn the night light off.

GETTING STARTED

1. Remove all packaging.
2. Take the water tank off of the base and **remove all tape**. *[Figure 1.1]*
3. Rinse and reassemble all parts before first use (see **Cleaning**, page 9).

Note:

- *Check to make sure that the water filter is correctly in place. If not, then rotate the filter clockwise to secure it in place. [Figure 1.2]*

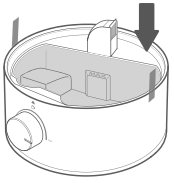


Figure 1.1

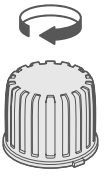


Figure 1.2

- *Check to make sure that the float is securely in place. [Figure 1.3]*

4. Choose a hard, flat location for the humidifier at least 30 cm / 12 inches away from any walls. The surface must be water-resistant. *[Figure 1.4]*

Figure 1.3

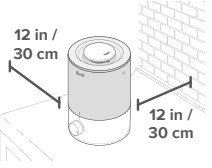


Figure 1.4

5. Mist should be directed away from walls, furniture, bedding, and appliances. *[Figure 1.5]*

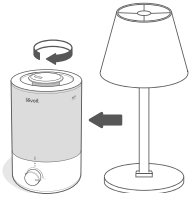


Figure 1.5

Filling & Refilling

Note: *Make sure the water tank is clean before filling.*

1. Turn the humidifier off.
2. Remove the water tank cover by holding the nozzle and pulling upward. *[Figure 1.6]*
3. Fill the tank with room-temperature water. *[Figure 1.7]*

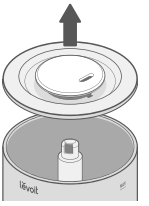


Figure 1.6

Figure 1.7

Note:

- *We recommend using purified or distilled water to fill the tank.*
- ***Do not** fill past the tank's max water line.*
- ***Do not** fill with hot water.*

CAUTION

- **Do not** add water directly into the base chamber. *[Figure 1.8]*
- **Do not** add water through the mist tube. *[Figure 1.9]*

Figure 1.8

Figure 1.9

4. Replace the water tank cover.

Note: *Make sure the nozzle on the water tank cover is placed over the mist tube, or the humidifier may not work correctly. [Figure 1.10]*

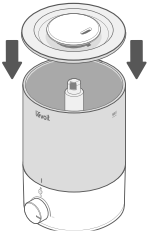


Figure 1.10

Filling & Refilling (cont.)

5. Optionally, add 10–15 drops of essential oil into the base chamber for aromatherapy. *[Figure 1.11]*

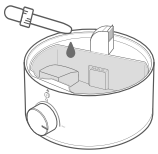


Figure 1.11

Note: *For best results, we recommend using Water-soluble essential oil.*

USING YOUR HUMIDIFIER

1. Plug in the humidifier. Rotate the Control Knob clockwise to turn the humidifier on. Adjust the knob to your desired mist level. *[Figure 2.1]*
2. Rotate the nozzle to adjust the direction of the mist. *[Figure 2.2]*
3. When your room has reached your preferred humidity level, turn the humidifier to a lower setting, or turn it off.
4. Rotate the Control Knob anticlockwise to turn the humidifier off.
5. Press the Night Light Button to turn the night light on, or turn it off.

Note: *If there is no water in the tank or the tank is removed, the humidifier will stop misting and the Refill Indicator light will turn on. Refill the tank and properly place it on the base to use your humidifier.*

Figure 2.1

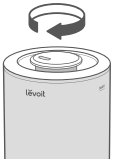


Figure 2.2

Important Tips

Your humidifier must have the correct level of water in the base chamber to work properly. If there is too much water in the base chamber, the humidifier cannot create mist.

- **Never** pour water directly into the base chamber. *[Figure 2.3]*
- **Only** add water to the water tank. The humidifier will automatically release the correct amount of water into the base chamber.
- Avoid moving or shaking the humidifier. *[Figure 2.4]* This may cause the water tank to release too much water into the base chamber.
- Before moving the humidifier, turn it off, unplug it, and remove the water tank.
- If your humidifier doesn't produce mist correctly, check the max water line to see if there is too much water in the base chamber. Pour out extra water if water is over the max line. *[Figure 2.5]*

Note: *The max water line is* **only** *for this purpose.* **Do not pour water into the base chamber.**

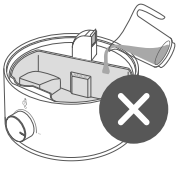


Figure 2.3

Figure 2.4

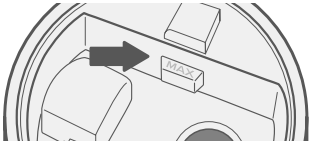


Figure 2.5

CARE & MAINTENANCE

Note:

- *All maintenance should be done on a water-resistant surface, such as a kitchen counter.*
- *Change the water daily to avoid bacteria growth.*
- *Use a tissue or cloth to clean the nozzle regularly.*
- *If not using the humidifier for 3 days or longer,* ***do not*** *leave water inside. Clean and dry the humidifier instead.*

Cleaning

You should clean your humidifier water tank and base chamber every 3 days, and when you're ready to store it.

Note:

- ***Never*** *immerse the base in water or liquid.*
- ***Do not*** *use detergents to clean the humidifier.*
- *Avoiding water or liquid going into the air outlet when cleaning the base chamber.*

Cleaning (cont.)

1. Unplug the humidifier.
2. Remove and rinse the water tank cover. *[Figure 3.1]*
3. Remove the water tank from the base and pour out any water from the tank and base chamber. *[Figure 3.2]*

Note: When pouring out water, hold down the float to ensure that it does not fall out of the base chamber.

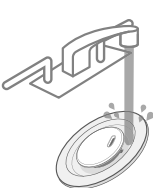


Figure 3.1

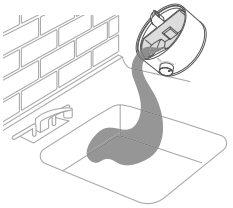


Figure 3.2

4. Remove the water filter assembly from the tank by rotating it anticlockwise and lifting it out. *[Figure 3.3]*
5. Rinse the tank, water filter assembly, and base chamber with room temperature water. *[Figure 3.4]*

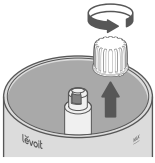


Figure 3.3

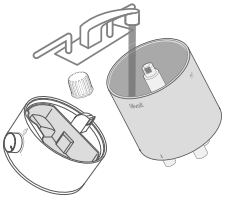


Figure 3.4

Descaling Your Humidifier

1. Remove the water filter from the tank by rotating it anticlockwise and lifting it out. *[Figure 3.5]*
2. Fill the tank with 710 mL cups of distilled white vinegar. *[Figure 3.6]*

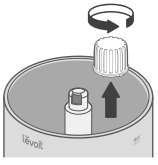


Figure 3.5

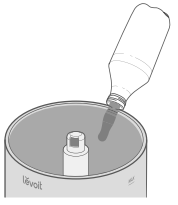


Figure 3.6

3. Replace the tank cover and swish the vinegar around the tank. *[Figure 3.7]*
4. Place the tank on the base and soak for 15–20 minutes. Vinegar will drain into the base chamber and loosen scale (mineral buildup) in the tank and in the base chamber (including the transducer and float). *[Figure 3.8]*

Figure 3.7

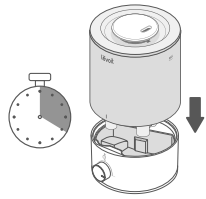


Figure 3.8

5. Remove the tank, remove the tank cover, and pour out any vinegar. *[Figure 3.9]*
6. Flip the tank over and remove the noise silencer. To remove the noise silencer, press the release tabs and gently pull away from the humidifier. *[Figure 3.10]*

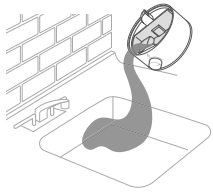


Figure 3.9

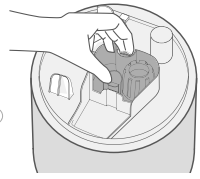


Figure 3.10

7. Remove the float from the base chamber by pulling up one end of the float *[Figure 3.11]* and pulling the shaft out from the float brackets. One side of the float brackets is open (U-shaped) to allow the shaft to be removed. *[Figure 3.12]*

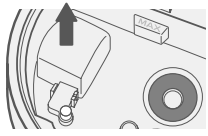


Figure 3.11

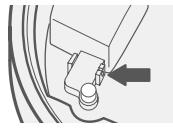
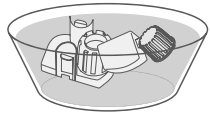


Figure 3.12

8. Place the float, water filter assembly, and noise silencer in a small container. Fill with enough vinegar to cover them. Soak for 15–20 minutes. *[Figure 3.13]*

Figure 3.13



Descaling Your Humidifier (cont.)

9. Use the cleaning brush and a soft cloth to remove scale from all parts.
10. Rinse all parts until any vinegar smell is completely gone. *[Figure 3.14]*
11. Dry all parts with a cloth. Make sure all parts are completely dry before reassembling or storing.

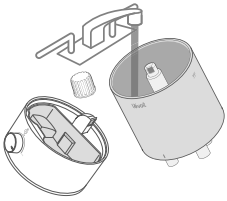


Figure 3.14

Reassembling

1. Flip the water tank over and place the noise silencer back into the tank. *[Figure 3.15]*
2. Place the water filter assembly back into the tank and rotate it clockwise to secure it in place. *[Figure 3.16]*

Figure 3.15

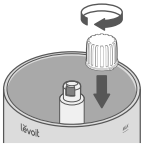


Figure 3.16

3. Place the float back into the base chamber:
   a. Make sure the correct side of the float is facing up. *[Figure 3.17]*
   b. Insert the smaller prong into the closed side of the float brackets. *[Figure 3.18]*
   c. Place the larger prong into the open (U-shaped) side of the float brackets.
4. Refill the tank, if necessary.
5. Place the tank properly on the base and place the tank cover on the water tank.

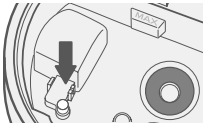


Figure 3.17

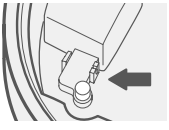


Figure 3.18

Storing

Follow the cleaning instructions (see page 9) and allow all parts to dry completely before storing. Store in a cool, dry location.

The Filter Assembly

If the filter assembly is damaged or water cannot flow into the base chamber, for further assistance, please contact **Customer Support** (see page 12).

The water filter can prevent the big particles in water from entering the base and polluting the mist. Meanwhile, it can filter out the big particles so they won't get stuck in the valve causing leakage. We suggest you change the filter regularly.

Problem	Possible Solution
Little or no mist comes out.	Turn the mist level to a higher setting.
	Fill the water tank.
	There may be too much water in the base chamber. Empty the base chamber. Refill the water tank (not the base chamber) and place the water tank properly onto the base.
	Make sure the air inlet on the bottom of the base is not blocked. The humidifier should not be set on carpet or other surfaces that may block the air inlet.
	Make sure the nozzle is not blocked or clogged.
	Make sure the humidifier is on a level surface.
	The water temperature may be too low. Turn the mist level to the highest setting and let the humidifier run for a while, then adjust to the desired setting.
	If the water tank or base was washed with detergent, rinse thoroughly with clean water to remove any detergent.
	Clean the water filter assembly (see page 9) or replace the filter with a new one (see page 12).
Humidifier doesn't turn on, or turns off unexpectedly.	Plug in the humidifier and turn it on.
	Add purified or distilled water to the water tank.

Problem	Possible Solution
Humidifier produces an unusual smell.	If the humidifier is new, unplug and rinse all parts, then place in a cool, dry place for 12 hours.
	Clean the water tank and base chamber (see **Care & Maintenance**, page 9).
Humidifier makes a loud or unusual noise.	Make sure the water tank is properly in place (see **Getting Started**, page 8).
	Set mist level to a lower setting.
	Empty the base chamber. Refill the water tank (not the base chamber) and place the water tank properly onto the base.
	The humidifier may be malfunctioning. Stop using the humidifier and contact **Customer Support** (see page 12).
White scale (mineral buildup) appears around the humidifier.	We recommend using purified or distilled water to fill the humidifier. Avoid using water with high mineral content.
	Clean the humidifier (see **Care & Maintenance**, page 9).
Water leaks from the humidifier.	Make sure the silicone sealing ring around the water outlet valve is secure.
	Avoid running the humidifier in a room with high relative humidity.
	Wipe any excess water off the top and bottom of the base.
	Do not shake the humidifier.
	Make sure to place the humidifier on a flat, level surface.
	Check the water tank for leaks. If there are leaks, contact **Customer Support** (see page 12).
Condensation forms around humidifier or windows.	Humidity may be too high. Turn down the mist level, turn off the humidifier, or open a door or window in the room.
Mould grows inside the humidifier.	Clean the water tank and base chamber regularly (see **Care & Maintenance**, page 9).
Refill Indicator Light turns on.	Fill the water tank.
	Place the water tank properly on the base.
	Clean the water filter (see page 9) or replace it with a new one. To request a new water filter, contact **Customer Support** (see page 12).

If your problem is not listed, please contact **Customer Support** (see page 12).

WARRANTY INFORMATION

Product	Dual 150 Ultrasonic Cool Mist Humidifier
Model	LUH-D302-WEU,LUH-D302-BEU
For your own reference, we strongly recommend that you record your order ID and date of purchase.	
Date of Purchase	
Order ID	

Terms & Policy

Arovast Corporation warrants all products to be of the highest quality in material, craftsmanship, and service, effective from the date of purchase to the end of the 2-year warranty period.

This warranty does not limit your rights under the applicable local consumer protection laws. If the applicable local consumer protection laws requires the manufacturer to provide a longer warranty period, the warranty period shall be extended to the shortest period required by the laws.

If you have any questions or concerns about your new product, please contact our helpful Customer Support Team.

CUSTOMER SUPPORT

Arovast Corporation
1202 N. Miller St., Suite A
Anaheim, CA 92806
USA

Email:
support.uk@levoit.com | support.de@levoit.com
support.es@levoit.com | support.fr@levoit.com
support.it@levoit.com | support.eu@levoit.com

*Please include your order invoice when contacting Customer Support.

Lieferumfang

1 x Kühlnebel-Ultraschallluftbefeuchter
2 x Wasserfilter-Schwämme (1 vorinstalliert)
1 x Reinigungsbürste
1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stromversorgung	AC 220–240 V, 50/60 Hz
Leistung	25 W
Fassungsvermögen des Wasserbehälters	3 l/0,66 Gallonen
Max. Betriebszeit	Bis zu 25 Stunden bei niedrigster Nebeleinstellung ***Hinweis:*** *Der Luftbefeuchter läuft längere oder kürzere Zeit je nach der Umgebungstemperatur und -feuchtigkeit.*
Lärmpegel	< 28dB
Wirkungsbereich	10–27 m^2/107–290 ft^2
Abmessungen	18.3 x 20.6 x 29.4 cm / 7.2 x 8.1 x 11.6 in
Gewicht	1,38 kg/3 lb

DE

LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie sämtliche Anweisungen und Sicherheitshinweise, um das Risiko von Brand, Stromschlägen und sonstigen Verletzungen zu reduzieren.

Allgemeine Sicherheit

- Benutzen Sie den Luftbefeuchter **nur** gemäß den Beschreibungen in dieser Anleitung.
- Positionieren Sie den Luftbefeuchter und das Kabel so, dass dieser nicht umgestoßen werden kann. Stellen Sie ihn **nicht** in der Nähe großer Möbelstücke oder in stark begangenen Bereichen auf.
- Wird der Luftbefeuchter nicht benutzt, schalten Sie ihn aus und trennen ihn von der Stromversorgung (Stecker ziehen).
- Benutzen Sie den Luftbefeuchter **nicht** in feuchten Umgebungen.
- Halten Sie den Luftbefeuchter von Kindern fern.
- Öffnen Sie das Unterteil **nicht** und entfernen Sie den Wasserstandsensor nicht zwecks Eigenwartung.
- Trennen Sie Ihren Luftbefeuchter **immer** von der Stromversorgung, bevor Sie ihn reinigen oder den Wasserbehälter vom Unterteil des Luftbefeuchters abnehmen.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter **immer** auf einer flachen, ebenen Fläche steht, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter **nur** mit sauberem Wasser. Befüllen Sie den Wasserbehälter **nie** mit irgendwelchen anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter **nicht** in der Nähe von Wärmequellen wie Herden, Öfen oder Heizkörpern auf.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter **nicht** direkt auf Böden, Teppiche oder Vorleger.
- Benutzen Sie **keine** anderen Teile als Ersatzteile für dieses Produkt.
- Decken Sie die Düse **nicht** ab, wenn der Luftbefeuchter eingeschaltet ist. Eine solche Vorgehensweise kann den Luftbefeuchter beschädigen.
- Entfernen Sie den Wasserbehälter vom Unterteil, bevor Sie den Luftbefeuchter bewegen.
- Tauchen Sie den Luftbefeuchter, das Stromkabel oder den Stecker des Luftbefeuchters **nicht** in Wasser ein. Ist der Luftbefeuchter beschädigt oder funktioniert er nicht vorschriftsmäßig, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und kontaktieren Sie sofort den **Kundendienst** (siehe Seite 23).
- Dieser Luftbefeuchter kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Verwendung des Luftbefeuchters erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Lassen Sie Kinder in der Nähe des Luftbefeuchters nicht unbeaufsichtigt.
- Kinder dürfen ohne Aufsicht keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Luftbefeuchter durchführen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Luftbefeuchter spielen.
- **Nur** für den Haushaltsgebrauch. Nicht für den gewerblichen Gebrauch.

Vorsicht: Gefahr durch Leckagen und Stromschlag

Füllen Sie keine zusätzlichen Flüssigkeiten zur Wasseraufbereitung in den Wasserbehälter oder die Kammer des Unterteils. Dies beschädigt den Luftbefeuchter und verursacht Leckagen.

Netzteil und Stromkabel

- Berühren Sie das Stromkabel oder den Stecker **nicht** mit feuchten Händen. Halten Sie den Stecker und das Stromkabel von Flüssigkeiten fern.
- Ein beschädigtes Stromkabel muss von Arovast Corporation oder einer entsprechend qualifizierten Person ersetzt werden, um Stromschläge oder Brandgefahr zu vermeiden. Kontaktieren Sie bitte unseren **Kundendienst** (Seite 23).

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieser Luftbefeuchter erfüllt alle Normen hinsichtlich elektromagnetischer Felder (EMF). Bei sachgemäßer Handhabung gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung ist das Gerät auf Grundlage der derzeit verfügbaren wissenschaftlichen Erkenntnisse bediensicher.

Pflege- und Wartungssicherheit

- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Lassen Sie **nicht** zu, dass der Bereich um den Luftbefeuchter feucht oder nass wird. Bei Auftreten von Feuchtigkeit verringern Sie bitte die Leistung des Luftbefeuchters. Sollte die Leistung des Luftbefeuchters nicht verringert werden können, nutzen Sie den Luftbefeuchter mit Unterbrechungen. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischtücher **nicht** feucht werden.
- Ziehen Sie beim Reinigen und Befüllen des Luftbefeuchters den Netzstecker.
- Lassen Sie **niemals** Wasser im Behälter, wenn der Luftbefeuchter nicht in Betrieb ist.
- Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter, bevor Sie ihn einlagern. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der nächsten Verwendung.
- **Warnung**: Mikroorganismen, die im Wasser oder in Umgebungen vorhanden sein können, in denen der Luftbefeuchter verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft gelangen. Dies kann schwerwiegende Gesundheitsrisiken verursachen, wenn das Wasser nicht erneuert und der Behälter nicht alle drei Tage ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Der Behälter sollte alle drei Tage entleert und neu befüllt werden. Reinigen Sie den Behälter mit frischem Leitungswasser oder Reinigungsmitteln, bevor Sie ihn erneut befüllen (siehe **Reinigung**, Seite 19). Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen oder Filme, die sich an den Seiten des Behälters oder auf Innenflächen gebildet haben, und wischen Sie alle Oberflächen trocken. Siehe **Reinigung** (Seite 19) für detaillierte Anweisungen.

DE

REINIGENSIE DEN WASSERBEHÄLTER UNDDIEKAMMERDESUNTERTEILS MINDESTENSALLEDREI TAGE

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei.

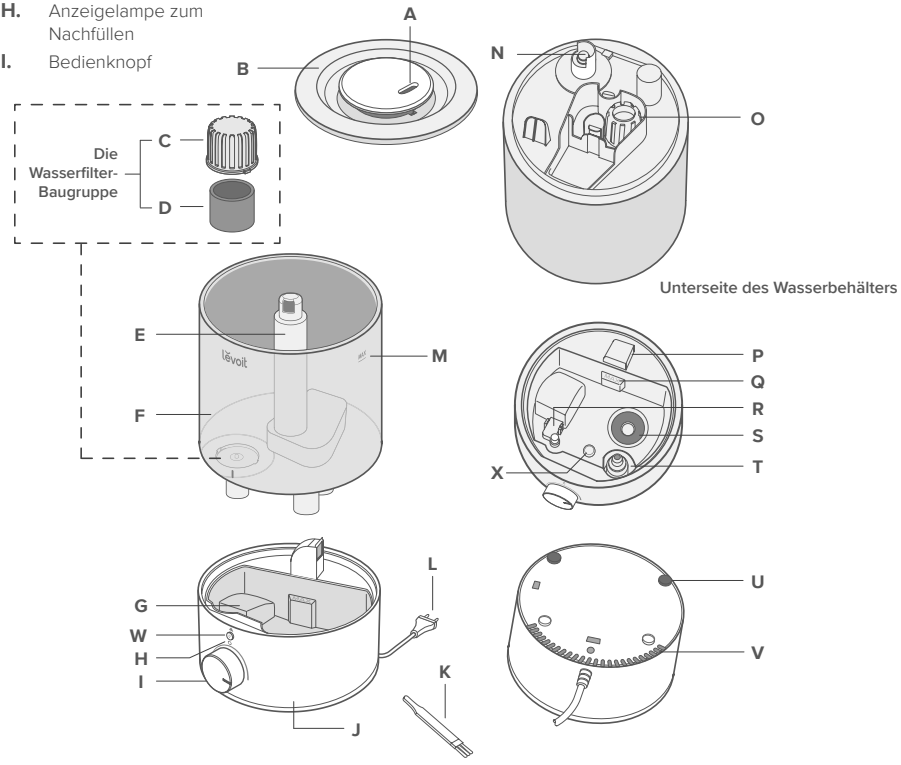
Für mehr Informationen über die Entsorgung und das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre lokale Gemeinde, den Entsorgungsservice oder den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Dieses Produkt ist RoHS-konform.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Novellierungen zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

IHR LUFTBEFEUCHTER

A. Düse
B. Wasserbehälterabdeckung
C. Wasserfiltergehäuse
D. Wasserfilter
E. Nebelröhre
F. Wasserbehälter
G. Schwimmer
H. Anzeigelampe zum Nachfüllen
I. Bedienknopf
J. Unterteil
K. Reinigungsbürste
L. Stromkabel
M. Max. Füllhöhe (Behälter)
N. Wasserauslaufventil
O. Schalldämpfer
P. Luftauslass
Q. Max. Füllhöhe (Unterteil)
R. Schwimmerhalterungen
S. Umwandler
T. Zweitschwimmer
U. Füße
V. Lufteinlass
W. Nachtlichttaste



BEDIENUNGSTASTEN

Bedienknopf

- Drehen Sie den Bedienknopf im Uhrzeigersinn, um den Luftbefeuchter einzuschalten und die Nebelstufe zu ändern.
- Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Luftbefeuchter auszuschalten.

Hinweis: *Beim Ein-/Ausschalten des Luftbefeuchters ist ein Klicken zu hören.*

Anzeigelampe zum Nachfüllen

- Die rote Lampe leuchtet auf, wenn der Wasserbehälter leer ist. Füllen Sie den Wasserbehälter auf (siehe Seite 18).
- **Die rote Lampe erlischt, wenn der Wasserbehälter aufgefüllt ist.**

Nachtlichttaste

- Drücken Sie die Taste, um das Nachtlicht einzuschalten.
- Drücken Sie sie nochmals, um das Nachtlicht auszuschalten.

DE

ERSTE SCHRITTE

1. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile.
2. Nehmen Sie den Wasserbehälter vom Unterteil und **entfernen Sie das Klebeband**. *[Abbildung 1.1]*
3. Spülen Sie vor der ersten Verwendung alle Teile ab und setzen Sie sie wieder zusammen (siehe **Reinigung**, Seite 19).

    - *Vergewissern Sie sich, dass der Wasserfilter ordnungsgemäß eingesetzt ist. Ist dies nicht der Fall, drehen Sie den Filter im Uhrzeigersinn, um ihn zu fixieren. [Abbildung 1.2]*

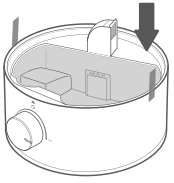


Abbildung 1.1

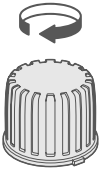


Abbildung 1.2

- *Vergewissern Sie sich, dass der Schwimmer ordnungsgemäß positioniert ist. [Abbildung 1.3]*

4. Wählen Sie eine stabile, ebene Fläche für den Luftbefeuchter aus, die sich in einer Entfernung von mindestens 30 cm/12 Zoll von allen Wänden befindet. Die Oberfläche muss wasserbeständig sein. *[Abbildung 1.4]*

Abbildung 1.3

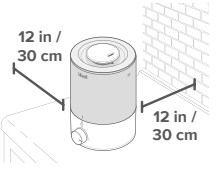


Abbildung 1.4

5. Der Nebel sollte nicht auf Wände, Möbel, Bettwäsche und Geräte gerichtet sein. *[Abbildung 1.5]*

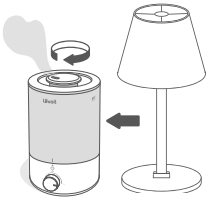


Abbildung 1.5

Befüllen und Wiederbefüllen

Hinweis: *Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen, dass der Wasserbehälter sauber ist.*

1. Schalten Sie den Luftbefeuchter aus.
2. Entfernen Sie die Wasserbehälterabdeckung, indem Sie die Düse festhalten und nach oben ziehen. *[Abbildung 1.6]*
3. Befüllen Sie den Behälter mit Wasser mit Raumtemperatur. *[Abbildung 1.7]*

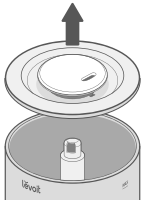


Abbildung 1.6

Abbildung 1.7

Hinweis:

- *Wir empfehlen die Verwendung von gereinigtem oder destilliertem Wasser zur Befüllung des Behälters.*
- *Befüllen Sie den Behälter **nicht** über die maximale Füllhöhe hinaus.*
- *Befüllen Sie den Behälter **nicht** mit heißem Wasser.*

VORSICHT

- *FÜLLEN SIE WASSER* **nicht** direkt in die Kammer des Unterteils. *[Abbildung 1.8]*
- *FÜLLEN SIE WASSER* **nicht** durch die Nebelröhre ein. *[Abbildung 1.9]*

Abbildung 1.8

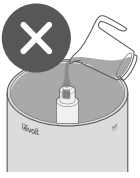


Abbildung 1.9

4. Bringen Sie die Wasserbehälterabdeckung wieder an.

    Hinweis: *Vergewissern Sie sich, dass die Düse auf der Wasserbehälterabdeckung oberhalb der Nebelröhre angebracht ist, da die Funktion des Luftbefeuchters sonst möglicherweise beeinträchtigt wird. [Abbildung 1.10]*

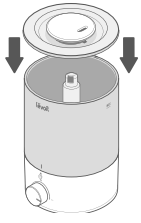


Abbildung 1.10

Befüllen und Wiederbefüllen (Forts.)

5. Optional können Sie 10-15 Tropfen ätherisches Öl in die Kammer des Unterteils geben. *[Abbildung 1.11]*

Hinweis: *Für beste Ergebnisse empfehlen wir die Verwendung der wasserlöslichen ätherischen Öle.*

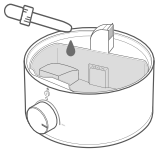


Abbildung 1.11

DER GEBRAUCH IHRES LUFTBEFEUCHTERS

1. Schließen Sie den Luftbefeuchter an die Stromversorgung an. Drehen Sie den Bedienknopf im Uhrzeigersinn, um den Luftbefeuchter einzuschalten. Justieren Sie den Knopf, bis Sie die gewünschte Nebelstufe erreicht haben. *[Abbildung 2.1]*
2. Stellen Sie die Sprührichtung des Nebels durch Drehen der Düse ein. *[Abbildung 2.2]*
3. Wenn Ihr bevorzugter Grad der Luftfeuchtigkeit in Ihrem Raum erreicht wurde, schalten Sie den Luftbefeuchter auf eine niedrigere Stufe oder schalten Sie ihn aus.
4. Drehen Sie den Bedienknopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Luftbefeuchter auszuschalten.
5. Drücken Sie die Nachtlichttaste, um das Nachtlicht ein-/auszuschalten.

Hinweis: *Wenn sich im Behälter kein Wasser befindet oder der Behälter entfernt wird, hört der Luftbefeuchter auf, Nebel zu erzeugen. Die Anzeigelampe zum Nachfüllen leuchtet auf. Befüllen Sie den Behälter und setzen Sie ihn ordnungsgemäß auf das Unterteil auf, um Ihren Luftbefeuchter verwenden zu können.*

Abbildung 2.1

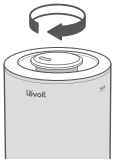


Abbildung 2.2

Wichtige Tipps

Für eine korrekte Funktionsweise muss Ihr Befeuchter den richtigen Wasserstand in der Kammer des Unterteils aufweisen. Wenn sich zu viel Wasser in der Kammer des Unterteils befindet, kann der Luftbefeuchter keinen Nebel erzeugen.

- *GIESSEN SIE* **niemals** Wasser direkt in die Kammer des Unterteils. *[Abbildung 2.3]*
- *FÜLLEN SIE WASSER* **ausschließlich** in den Wasserbehälter. Der Luftbefeuchter gibt automatisch die richtige Wassermenge in die Kammer des Unterteils ab.
- Vermeiden Sie es, den Luftbefeuchter zu bewegen oder daran zu rütteln. *[Abbildung 2.4]* Dadurch könnte eine zu große Wassermenge in die Kammer des Unterteils gelangen.
- Bevor Sie den Luftbefeuchter bewegen, schalten Sie ihn ab, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den Wasserbehälter.
- Wenn Ihr Befeuchter nicht richtig Nebel produziert, prüfen Sie die maximale Wasserlinie, um sicherzustellen, dass sich nicht zu viel Wasser in der Kammer des Unterteils befindet. Gießen Sie überschüssiges Wasser ab, das über die maximale Füllhöhe hinausgeht. *[Abbildung 2.5]*

Hinweis: *Die maximale Wasserlinie ist* **nur** *für diesen Zweck bestimmt.* **Befüllen Sie die Kammer des Unterteils nicht mit Wasser.**

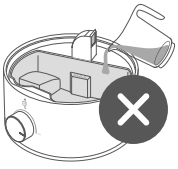


Abbildung 2.3

Abbildung 2.4

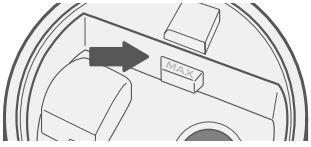


Abbildung 2.5

PFLEGE UND WARTUNG

- *Wartungsarbeiten sollten stets auf einem wasserbeständigen Untergrund durchgeführt werden, z. B. einer Küchenarbeitsplatte.*
- *Wechseln Sie das Wasser jeden Tag, um Bakterienbildung zu vermeiden.*
- *Reinigen Sie die Düse regelmäßig mit einem (Papier-)Tuch.*
- *Lassen Sie* ***kein*** *Wasser im Luftbefeuchter, wenn Sie ihn 3 Tage oder länger nicht verwenden. Reinigen und trocknen Sie Ihren Luftbefeuchter in solch einem Fall.*

Reinigung

Der Wasserbehälter Ihres Luftbefeuchters und die Kammer des Unterteils sollten alle 3 Tage oder vor einer Langzeitlagerung gereinigt werden.

Hinweis:

- *Tauchen Sie das Unterteil* ***niemals*** *in Wasser oder Flüssigkeiten.*
- ***Benutzen Sie*** *zur Reinigung des Luftbefeuchters keine chemischen Reinigungsmittel.*
- *Vermeiden Sie, dass Wasser oder Flüssigkeit in den gelangt, wenn Sie den Unterteil reinigen.*

Reinigung (Forts.)

1. Trennen Sie den Luftbefeuchter von der Stromversorgung.
2. Entfernen Sie die Wasserbehälterabdeckung und spülen Sie sie ab. *[Abbildung 3.1]*
3. Entfernen Sie den Wasserbehälter vom Unterteil und lassen Sie das restliche Wasser aus dem Behälter und der Kammer des Unterteils ab. *[Abbildung 3.2]*

Hinweis: Achten Sie darauf, beim Ausgießen von Wasser den Schwimmer in Position zu halten, damit dieser nicht aus der Kammer des Unterteils herausfällt.

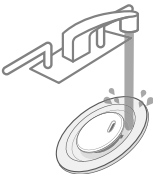


Abbildung 3.1

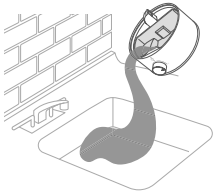


Abbildung 3.2

4. Nehmen Sie die Wasserfiltereinheit aus dem Behälter, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen und herausheben. *[Abbildung 3.3]*
5. Spülen Sie den Behälter, die Wasserfiltereinheit und die Kammer des Unterteils mit Wasser mit Raumtemperatur aus. *[Abbildung 3.4]*

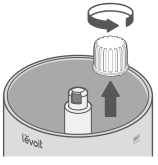


Abbildung 3.3

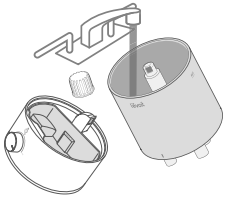


Abbildung 3.4

Entkalken Ihres Luftbefeuchters

1. Entnehmen Sie den Wasserfilter aus dem Behälter, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen und herausheben. *[Abbildung 3.5]*
2. Füllen Sie den Behälter mit 710 ml destilliertem, weißem Essig. *[Abbildung 3.6]*

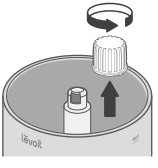


Abbildung 3.5

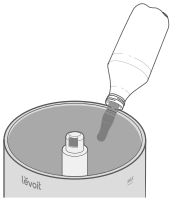


Abbildung 3.6

3. Setzen Sie die Behälterabdeckung wieder auf und schwenken Sie den Essig im Behälter. *[Abbildung 3.7]*
4. Setzen Sie den Behälter auf das Unterteil auf und lassen Sie den Essig 15-20 Minuten lang einwirken. Der Essig fließt in die Kammer des Unterteils und löst Kesselstein (Mineralablagerungen) im Behälter und in der Kammer des Unterteils (einschließlich Umwandler und Schwimmer). *[Abbildung 3.8]*

Abbildung 3.7

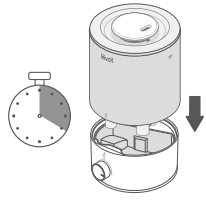


Abbildung 3.8

5. Entfernen Sie den Behälter und die Behälterabdeckung und gießen Sie den Essig ab. *[Abbildung 3.9]*
6. Drehen Sie den Behälter um und entfernen Sie den Schalldämpfer. Um den Schalldämpfer zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungslasche und ziehen Sie den Schalldämpfer vorsichtig vom Luftbefeuchter ab. *[Abbildung 3.10]*

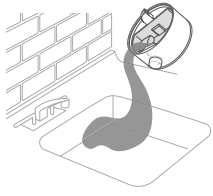


Abbildung 3.9

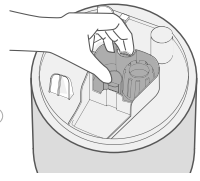


Abbildung 3.10

Entkalken Ihres Luftbefeuchters (Forts.)

7. Nehmen Sie den Schwimmer aus der Kammer des Unterteils, indem Sie an einer Seite des Schwimmers ziehen *[Abbildung 3.11]* und den Schaft aus der Halterung heben. Eine Seite der Schwimmerhalterung ist offen (U-förmig), um das Entfernen des Schafts zu ermöglichen. *[Abbildung 3.12]*

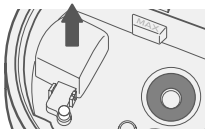


Abbildung 3.11

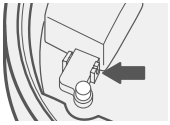


Abbildung 3.12

8. Legen Sie den Schwimmer, die Wasserfiltereinheit und den Schalldämpfer in einen kleinen Behälter. Füllen Sie den Behälter mit Essig, bis die Teile vollständig bedeckt sind. Lassen Sie die Teile 15–20 Minuten einweichen. *[Abbildung 3.13]*

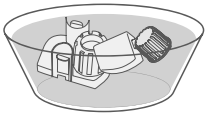


Abbildung 3.13

9. Verwenden Sie die Reinigungsbürste und ein weiches Tuch, um sämtliche Teile von Kesselstein zu befreien.
10. Spülen Sie alle Teile gründlich ab, bis kein Essiggeruch mehr vorhanden ist. *[Abbildung 3.14]*

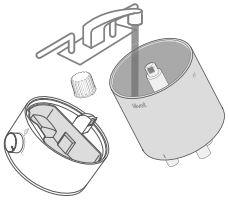


Abbildung 3.14

11. Trocknen Sie alle Teile mit einem Tuch. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollkommen trocken sind, bevor Sie sie wieder einbauen oder lagern.

Erneuter Zusammenbau

1. Drehen Sie den Behälter um und setzen Sie den Schalldämpfer wieder in den Behälter ein. *[Abbildung 3.15]*
2. Setzen Sie die Wasserfiltereinheit wieder in den Behälter ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie in Position zu fixieren. *[Abbildung 3.16]*

Abbildung 3.15

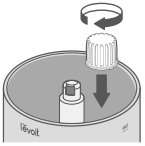


Abbildung 3.16

3. Setzen Sie den Schwimmer wieder in die Kammer des Unterteils ein:
   a. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Seite des Schwimmers nach oben gerichtet ist. *[Abbildung 3.17]*
   b. Setzen Sie die kleinere Zinke in die geschlossene Seite der Schwimmerhalterung ein. *[Abbildung 3.18]*
   c. Setzen Sie die größere Zinke in die offene (U-förmige) Seite der Schwimmerhalterung ein.
4. Füllen Sie den Behälter bei Bedarf auf.
5. Setzen Sie den Wasserbehälter ordnungsgemäß in das Unterteil ein und bringen Sie die Behälterabdeckung wieder am Wasserbehälter an.

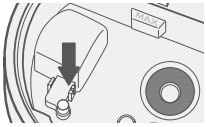


Abbildung 3.17

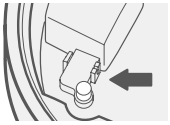


Abbildung 3.18

Lagerung

Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung (siehe Seite 19) und lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät lagern. Bewahren Sie den Luftbefeuchter an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Die Filterbaugruppe

Wenn die Filterbaugruppe beschädigt ist oder kein Wasser in den Unterteil fließt, wenden Sie sich für weitere Hilfe an den **Kundendienst** (siehe Seite 23).

Der Wasserfilter kann verhindern, dass die großen Partikel im Wasser in den Unterteil eindringen und den Nebel verschmutzen. Gleichzeitig kann er die großen Partikel herausfiltern, damit sie sich nicht im Ventil festsetzen und ein Leck verursachen. Wir empfehlen Ihnen, den Filter regelmäßig zu wechseln.

DE

Problem	Mögliche Abhilfe
Es tritt nur wenig oder kein Nebel aus.	Stellen Sie den Nebel auf eine höhere Stufe ein.
	Befüllen Sie den Wasserbehälter.
	In der Kammer des Unterteils befindet sich möglicherweise zu viel Wasser. Entleeren Sie die Kammer des Unterteils. Befüllen Sie den Wasserbehälter erneut (nicht die Kammer des Unterteils) und setzen Sie den Wasserbehälter ordnungsgemäß auf das Unterteil.
	Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass an der Unterseite des Unterteils nicht blockiert ist. Der Luftbefeuchter sollte nicht auf Teppichböden oder andere Oberflächen gestellt werden, die den Lufteinlass blockieren könnten.
	Stellen Sie sicher, dass die Düse nicht blockiert oder verschmutzt ist.
	Stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter auf einer ebenen Fläche steht.
	Möglicherweise ist die Wassertemperatur zu niedrig. Stellen Sie am Luftbefeuchter die höchste Nebelstufe ein und lassen Sie ihn eine Zeit lang laufen. Wählen Sie dann die gewünschte Einstellung aus.
	Falls der Wasserbehälter oder das Unterteil mit einem Reinigungsmittel gespült wurde, brausen Sie diese Teile gründlich mit klarem Wasser ab, um eventuelle Reinigungsmittelrückstände zu entfernen.
	Reinigen Sie die Wasserfiltereinheit (siehe Seite 19) oder ersetzen Sie sie durch eine neue (siehe Seite 23).
Der Luftbefeuchter lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich unerwartet aus.	Schließen Sie den Luftbefeuchter an die Stromversorgung an und schalten Sie ihn ein.
	Füllen Sie den Wasserbehälter mit gereinigtem oder destilliertem Wasser.
Der Luftbefeuchter gibt einen ungewöhnlichen Geruch ab.	Handelt es sich bei Ihrem Luftbefeuchter um ein neues Gerät, trennen Sie ihn von der Stromversorgung, spülen Sie alle Teile ab und lassen Sie sie 12 Stunden an einem kühlen, trockenen Ort liegen.
	Reinigen Sie den Wasserbehälter und die Kammer des Unterteils (siehe **Pflege und Wartung**, Seite 19).
Der Luftbefeuchter gibt laute oder ungewöhnliche Geräusche von sich.	Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter richtig positioniert ist (siehe **Erste Schritte**, Seite 18).
	Stellen Sie die Nebelstufe auf einen geringeren Grad ein.
	Leeren Sie die Bodenkammer. Füllen Sie den Wassertank (nicht die Bodenkammer) auf und setzen Sie den Wassertank richtig auf den Boden.
	Der Luftbefeuchter weist eventuell eine Funktionsstörung auf. Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und kontaktieren Sie den **Kundendienst** (siehe Seite 23).
Weißer Kesselstein (Ablagerung von Mineralien) bildet sich um den Luftbefeuchter.	Wir empfehlen bei der Befüllung des Luftbefeuchters die Verwendung von gereinigtem oder destilliertem Wasser. Vermeiden Sie die Verwendung von Wasser mit einem hohem Mineralstoffgehalt.
	Reinigen Sie den Luftbefeuchter (siehe **Pflege & Wartung**, Seite 19)

Problem	Mögliche Abhilfe
Aus dem Luftbefeuchter tritt Wasser aus.	Achten Sie darauf, dass der Silikonring um das Wasserauslaufventil dicht anliegt.
	Vermeiden Sie es, den Luftbefeuchter in einem Raum mit hoher relativer Luftfeuchtigkeit zu verwenden.
	Wischen Sie Wasserreste von der Ober- und Unterseite des Unterteils ab.
	Rütteln Sie nicht am Luftbefeuchter.
	Stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter auf einer flachen, ebenen Fläche steht.
	Überprüfen Sie den Wasserbehälter auf undichte Stellen. Wenden Sie sich bei Leckagen an unseren **Kundendienst** (siehe Seite 23).
Um den Luftbefeuchter oder an Fenstern bildet sich Kondenswasser.	Die Luftfeuchtigkeit ist möglicherweise zu hoch. Wählen Sie eine geringere Nebelstufe, schalten Sie den Luftbefeuchter aus oder öffnen Sie eine Tür oder ein Fenster im Raum.
Im Luftbefeuchter hat sich Schimmel gebildet.	Reinigen Sie den Wasserbehälter und die Kammer des Unterteils regelmäßig (siehe **Pflege und Wartung**, Seite 19).
Die Anzeigelampe zum Nachfüllen leuchtet auf.	Füllen Sie den Wassertank.
	Setzen Sie den Wasserbehälter ordnungsgemäß auf das Unterteil.
	Reinigen Sie den Wasserfilter (siehe Seite 19) oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Um einen neuen Wasserfilter anzufordern, setzen Sie sich mit dem **Kundendienst** in Verbindung (siehe Seite 23).

Sollte ein Problem auftreten, das hier nicht aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte an unseren **Kundendienst** (siehe Seite23).

GARANTIE INFORMATIONEN

Produkt	Kühlnebel-Ultraschallluftbefeuchter Dual 150
Modell	LUH-D302-WEU,LUH-D302-BEU
Wir empfehlen dringend, Ihre Bestellnummer und das Kaufdatum aufzubewahren, da Sie es zu einem späteren Zeitpunkt ggf. benötigen könnten.	
Kaufdatum	
Bestellnummer	

Geschäftsbedingungen

Arovast Corporation gewährleistet, dass alle Produkte fachkundig aus hochwertigen Werkstoffen gefertigt werden und gebrauchsfähig sind. Die Gewährleistung ist ab dem Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren gültig.

Diese Garantie schränkt Ihre Rechte nach den geltenden lokalen Verbraucherschutzgesetzen nicht ein. Sofern der Hersteller nach den geltenden örtlichen Verbraucherschutzgesetzen eine längere Garantiezeit einzuräumen hat, verlängert sich die Gewährleistungsfrist auf den kürzesten gesetzlich erforderlichen Zeitraum.

Bei Fragen oder Problemen mit Ihrem neuen Produkt hilft Ihnen unser Kundendienst gerne weiter.

KUNDENDIENST

Arovast Corporation
1202 N. Miller St., Suite A
Anaheim, CA 92806
USA

E-Mail:
support.uk@levoit.com
support.de@levoit.com
support.fr@levoit.com
support.es@levoit.com
support.it@levoit.com
support.eu@levoit.com

*Bitte geben Sie Ihre Rechnung an, wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren.

FR

Contenu de l'emballage

- **1 x** humidificateur à ultrasons et diffuseur de vapeur froide
- **2 x** éponges filtrantes (dont une préinstallée)
- **1 x** brosse de nettoyage
- **1 x** notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	220 à 240 V c.a., 50 à 60 Hz
Puissance nominale	25 W
Capacité du réservoir d'eau	3 L / 0,66 gal
Durée de fonctionnement max	Jusqu'à 25 heures de diffusion au niveau de vapeur faible. ***Remarque :*** *l'humidificateur peut fonctionner plus ou moins longtemps en fonction de la température et de l'humidité ambiantes.*
Niveau de bruit	< 28 dB
Portée effective	10 à 27 m^2 (107 à 290 pi^2)
Dimensions	18,3 x 20,6 x 29,4 cm (7,2 x 8,1 x 11,6 po)
Poids	1,38 kg (3 lb)

INSTRUCTIONS À LIRE ET À CONSERVER

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou éviter d'autres blessures, suivez toutes les instructions et consignes de sécurité.

Consignes générales de sécurité

- Utilisez **uniquement** l'humidificateur conformément aux instructions de cette notice.
- Placez l'humidificateur et son cordon de sorte qu'il ne soit pas renversé. **Ne le placez pas** près de grands meubles ou dans les zones de passages fréquents.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, éteignez l'humidificateur et débranchez-le du secteur en retirant la fiche de la prise.
- **N'utilisez pas** l'humidificateur dans un environnement humide.
- Tenez l'humidificateur à l'écart des enfants.
- **Ne touchez pas** au socle ou au capteur de niveau d'eau pour tenter de réparer vous-même l'appareil.
- Débranchez **toujours** votre humidificateur de la prise de courant avant de le nettoyer ou de détacher le réservoir d'eau du socle de l'humidificateur.
- Assurez-vous **toujours** de placer l'humidificateur sur une surface plate et plane avant de l'utiliser.
- Remplissez le réservoir d'eau **uniquement** avec de l'eau propre. Ne placez **jamais** d'autres liquides dans le réservoir d'eau.
- **Ne placez pas** l'humidificateur à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières, des fours ou des radiateurs.
- **Ne placez pas** l'humidificateur directement sur le sol, un tapis ou de la moquette.
- **N'utilisez pas** d'autres objets pour remplacer les pièces de cet appareil.
- **Ne couvrez pas** la buse lorsque l'humidificateur est en service. Ceci pourrait endommager l'humidificateur.
- Retirez le réservoir d'eau du socle avant de déplacer l'humidificateur.
- **N'immergez pas** le socle, le cordon d'alimentation ou la fiche de l'humidificateur dans l'eau ou dans n'importe quel autre liquide. Si l'humidificateur est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, ne l'utilisez plus et contactez le **service client** immédiatement (voir page 34).
- Cet humidificateur peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, qui doivent néanmoins être supervisés ou assistés dans l'utilisation en toute sécurité de l'humidificateur et comprendre les risques encourus.
- Surveillez les enfants lorsqu'ils sont à proximité de l'humidificateur.
- Ne laissez pas les enfants nettoyer ou effectuer l'entretien de l'humidificateur sans surveillance.
- Les enfants doivent être supervisés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'humidificateur.
- Destiné à un usage domestique **uniquement**. Appareil non adapté à un usage commercial.

FR

Attention : risque de fuite et de choc électrique

N'ajoutez pas de liquides de traitement de l'eau supplémentaires dans le réservoir d'eau ou dans la chambre du socle. Cela endommagerait l'humidificateur et provoquerait des fuites.

Cordon d'alimentation

- **Ne touchez pas** au cordon d'alimentation ou à la fiche si vous avez les mains mouillées. Tenez la fiche et le cordon d'alimentation à l'écart de tout liquide.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Arovast Corporation ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie. Contactez le **service client** (voir page 34).

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet humidificateur est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). S'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de cette notice, cet appareil peut être utilisé en toute sécurité conformément aux preuves scientifiques disponibles aujourd'hui.

Entretien préventif

- Notez qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- **Maintenez** la zone autour de l'humidificateur à l'abri de l'humidité et de l'eau. En cas d'humidité, réduisez le débit de l'humidificateur. S'il n'est pas possible de réduire le volume de sortie de l'humidificateur, utilisez l'humidificateur par intermittence. **Ne laissez pas** les matériaux absorbants devenir humides, tels que la moquette, les rideaux, les tentures ou les nappes.
- Avant de remplir ou de nettoyer l'humidificateur, débranchez-le.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'humidificateur, ne laissez **jamais** d'eau dans le réservoir.
- Videz et nettoyez l'humidificateur avant de l'entreposer. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
- **Avertissement** : les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou à l'endroit où l'humidificateur est utilisé ou rangé peuvent se multiplier dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air. Cela peut entraîner des risques sanitaires très graves si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les trois jours.
- Videz le réservoir et remplissez-le tous les trois jours. Avant de le remplir à nouveau, nettoyez-le avec de l'eau du robinet ou un produit de nettoyage (voir la section **Nettoyage**, page 30). Enlevez le tartre, les dépôts ou le film qui se sont formés sur les côtés du réservoir ou sur les surfaces intérieures, puis essuyez toutes les surfaces. Voir la section **Nettoyage** (page 30) pour consulter les instructions détaillées.

NETTOYEZLERÉSERVOIRD'EAUETLA CHAMBRE DU SOCLE TOUS LES TROIS JOURS OU PLUS FRÉQUEMMENT

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères, mais doit être déposé dans une déchèterie équipée pour son recyclage. Suivre les procédures d'élimination et de recyclage qui conviennent contribue à la protection des ressources naturelles, de la santé humaine et de l'environnement.

Pour de plus amples détails sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous l'avez acheté.

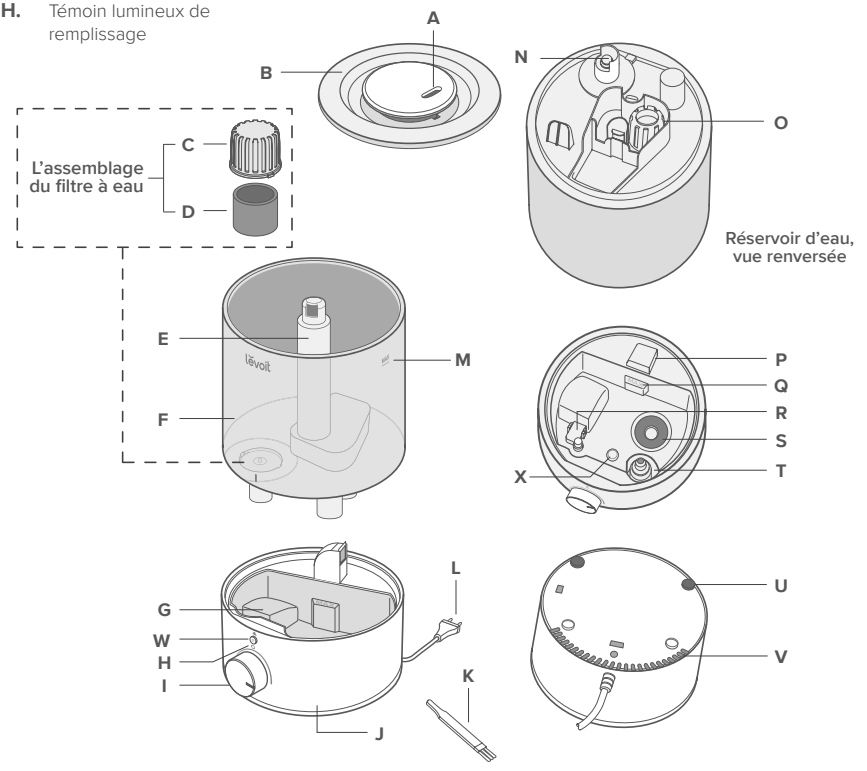
Ce produit est conforme à la directive RoHS.

Ce produit est conforme à la Directive 2011/65/UE et à ses modifications, relativement à l'utilisation limitée de certaines substances nocives dans les équipements électriques et électroniques.

FR

PRISE EN MAIN DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

A. Buse
B. Couvercle du réservoir d'eau
C. Boîtier du filtre à eau
D. Filtre à eau
E. Tube vaporisateur
F. Réservoir d'eau
G. Flotteur
H. Témoin lumineux de remplissage
I. Bouton de commande
J. Socle
K. Brosse de nettoyage
L. Cordon d'alimentation
M. Niveau d'eau max (réservoir)
N. Valve de sortie d'eau
O. Silencieux
P. Sortie d'air
Q. Niveau d'eau max (socle)
R. Supports du flotteur
S. Transducteur
T. Flotteur auxiliaire
U. Pieds
V. Entrée d'air
W. Bouton de la veilleuse



COMMANDES

Bouton de commande

- Tournez dans le sens horaire pour allumer l'humidificateur et ajuster le niveau de vapeur.
- Tournez dans le sens antihoraire pour éteindre l'humidificateur.

Remarque : *vous entendez un « clic » quand vous allumez ou éteignez l'humidificateur.*

Témoin lumineux de remplissage

- Le témoin rouge s'allume lorsque le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau (voir page 29).
- **Le témoin rouge s'éteint lorsque le réservoir d'eau est rempli.**

Bouton de la veilleuse

- Appuyez pour allumer la veilleuse.
- Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

PRISE EN MAIN

1. Retirez tout l'emballage.
2. Retirez le réservoir d'eau du socle et **tout le ruban adhésif**. *[Figure 1.1]*
3. Rincez et remontez toutes les pièces avant la première utilisation (voir la section **Nettoyage**, page 30).

Remarque :

- *Assurez-vous que le filtre à eau est correctement en place. Si ce n'est pas le cas, faites tourner le filtre dans le sens horaire pour le caler. [Figure 1.2]*

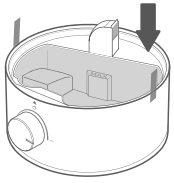


Figure 1.1

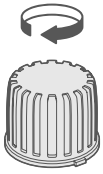


Figure 1.2

- *Vérifiez que le flotteur est bien en place. [Figure 1.3]*

4. Placez l'humidificateur sur une surface plate et dure, à au moins 30 cm (12 po) des murs. La surface doit être résistante à l'eau. *[Figure 1.4]*

Figure 1.3

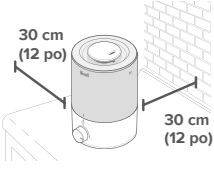


Figure 1.4

5. Tenez la vapeur à l'écart des murs, de la literie, des meubles et des appareils ménagers. *[Figure 1.5]*

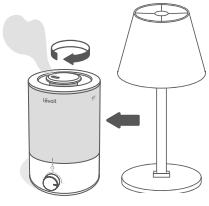


Figure 1.5

Remplir et remplir à nouveau

Remarque : *assurez-vous que le réservoir d'eau est propre avant de le remplir.*

1. Éteignez l'humidificateur.
2. Retirez le couvercle du réservoir d'eau en maintenant la buse et en tirant vers le haut. *[Figure 1.6]*
3. Remplissez le réservoir d'eau à température ambiante. *[Figure 1.7]*

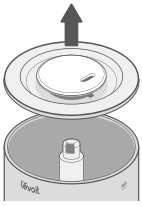


Figure 1.6

Figure 1.7

Remarque :

- *Nous vous recommandons de remplir le réservoir avec de l'eau purifiée ou distillée.*
- ***Ne remplissez pas** le réservoir au-delà du niveau d'eau max.*
- ***Ne remplissez pas** d'eau chaude.*

ATTENTION

- **N'ajoutez pas** d'eau directement dans la chambre du socle. *[Figure 1.8]*
- **Ne versez pas** d'eau dans le tube vaporisateur. *[Figure 1.9]*

Figure 1.8

Figure 1.9

4. Remettez le couvercle du réservoir en place.

Remarque : *assurez-vous que la buse sur le couvercle du réservoir d'eau est placée par-dessus le tube vaporisateur, à défaut, l'humidificateur pourrait ne pas fonctionner correctement. [Figure 1.10]*

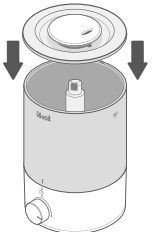


Figure 1.10

FR

Remplir et remplir à nouveau (suite)

5. Vous pouvez aussi ajouter 10 à 15 gouttes d'huile essentielle dans la chambre du socle pour l'aromathérapie.*[Figure 1.11]*

Remarque : *Pour de meilleurs résultats, nous recommande d'utiliser l'huile essentielle hydrosoluble.*

Figure 1.11

FR

UTILISATION DE VOTRE HUMIDIFICATEUR

1. Branchez l'humidificateur. Tournez le bouton de commande dans le sens horaire pour allumer l'humidificateur. Ajustez le bouton pour obtenir le niveau de vapeur souhaité. *[Figure 2.1]*
2. Faites tourner les buses afin d'ajuster la direction de la vapeur. *[Figure 2.2]*
3. Quand votre pièce atteint le niveau d'humidité souhaité, réduisez le réglage de vapeur ou éteignez l'humidificateur.
4. Tournez le bouton de commande dans le sens antihoraire pour éteindre l'humidificateur.
5. Appuyez sur le bouton de la veilleuse pour activer/désactiver la veilleuse.

Remarque : *si le réservoir d'eau est vide ou retiré du socle, l'humidificateur ne diffuse plus de vapeur et le témoin lumineux de remplissage s'allume. Remplissez le réservoir et placez-le correctement sur le socle pour pouvoir utiliser votre humidificateur.*

Figure 2.1

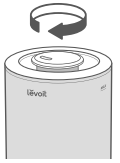


Figure 2.2

Conseils importants

La chambre du socle de l'humidificateur doit contenir le niveau d'eau correct pour que l'appareil puisse fonctionner correctement. S'il y a trop d'eau dans la chambre du socle, l'humidificateur ne peut pas produire de vapeur.

- *Ne versez* **jamais** de l'eau directement dans la chambre du socle. *[Figure 2.3]*
- *Ajoutez* **uniquement** de l'eau dans le réservoir prévu à cet effet. L'humidificateur diffusera automatiquement la quantité d'eau adéquate dans la chambre du socle.
- Ne déplacez pas l'humidificateur et ne le secouez pas, *[Figure 2.4],* pour éviter un déversement excessif d'eau du réservoir dans la chambre du socle.
- Avant de déplacer l'humidificateur, éteignez-le, débranchez-le et retirez le réservoir d'eau.
- Si votre humidificateur présente un dysfonctionnement au niveau de l'émission de vapeur, vérifiez la ligne indiquant le niveau d'eau maximum pour voir s'il n'y a pas trop d'eau dans la chambre du socle. Videz l'excédent si le niveau d'eau dépasse la ligne « MAX ». *[Figure 2.5]*

Remarque : *la ligne indiquant le niveau d'eau maximum est* **uniquement** *prévue à cette fin.* **Ne versez pas d'eau dans la chambre du socle.**

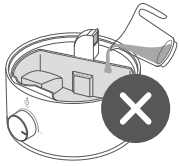


Figure 2.3

Figure 2.4

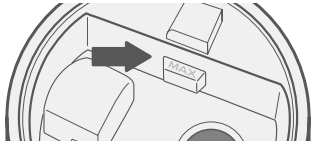


Figure 2.5

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Remarque :

- *Toute opération d'entretien doit être réalisée sur une surface résistante à l'eau, comme un plan de travail de cuisine.*
- *Changez l'eau tous les jours afin d'éviter la prolifération des bactéries.*
- *Nettoyez régulièrement la buse à l'aide d'un mouchoir ou d'un chiffon.*
- *Si vous n'allez pas utiliser l'humidificateur pendant 3 jours ou plus, ne laissez pas d'eau à l'intérieur. Dans ce cas, nettoyez et séchez l'humidificateur.*

Nettoyage

Vous devez nettoyer le réservoir d'eau de l'humidificateur et la chambre du socle tous les 3 jours, et juste avant de l'entreposer.

Remarque :

- ***Ne plongez jamais*** *le socle dans l'eau ou tout autre liquide.*
- ***N'utilisez aucun*** *détergent pour nettoyer l'humidificateur.*
- *Éviter que l'eau ou le liquide ne pénètre dans l'air sortie lors du nettoyage de la chambre de base.*

Nettoyage (suite)

1. Débranchez l'humidificateur.
2. Retirez et rincez le couvercle du réservoir d'eau. *[Figure 3.1]*
3. Retirez le réservoir d'eau du socle et videz l'excédent d'eau du réservoir et de la chambre du socle. *[Figure 3.2]*

Remarque : assurez-vous de maintenir le flotteur en place pendant que vous videz l'eau pour qu'il ne tombe pas de la chambre du socle.

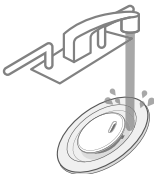


Figure 3.1

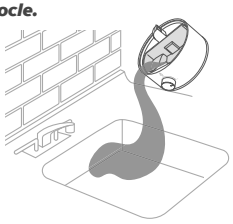


Figure 3.2

4. Retirez l'ensemble filtre à eau du réservoir en le faisant tourner dans le sens antihoraire tout en le soulevant. *[Figure 3.3]*
5. Rincez le réservoir, le filtre à eau du réservoir et la chambre du socle avec de l'eau à température ambiante. *[Figure 3.4]*

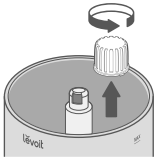


Figure 3.3

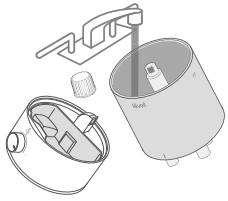


Figure 3.4

Détartrage de votre humidificateur

1. Retirez le filtre à eau du réservoir en le faisant tourner dans le sens antihoraire tout en le soulevant. *[Figure 3.5]*
2. Remplissez le réservoir avec 710 ml de vinaigre blanc distillé. *[Figure 3.6]*

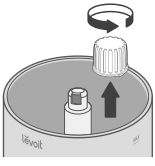


Figure 3.5

Figure 3.6

3. Remettez en place le couvercle du réservoir et remuez le vinaigre dans le réservoir. *[Figure 3.7]*
4. Replacez le réservoir sur le socle et laissez tremper pendant 15 à 20 minutes. Le vinaigre s'écoule dans la chambre du socle et déloge le calcaire (accumulation de minéraux) dans le réservoir et la chambre du socle (y compris autour du transducteur et du flotteur). *[Figure 3.8]*

Figure 3.7

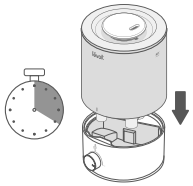


Figure 3.8

5. Retirez le réservoir ainsi que le couvercle du réservoir et videz le vinaigre. *[Figure 3.9]*
6. Retournez le réservoir et retirez le silencieux. Appuyez sur les languettes pour libérer le silencieux, puis retirez-le délicatement de l'humidificateur. *[Figure 3.10]*

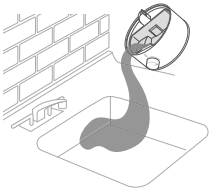


Figure 3.9

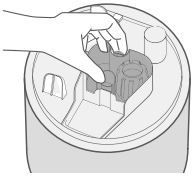


Figure 3.10

7. Retirez le flotteur de la chambre du socle en tirant sur une extrémité du flotteur *[Figure 3.11]* et en tirant sur l'axe pour le faire sortir des supports du flotteur. Un des côtés des supports du flotteur est ouvert (en forme de U) pour pouvoir retirer l'axe. *[Figure 3.12]*

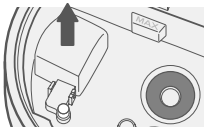


Figure 3.11

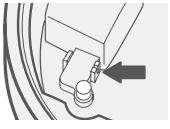


Figure 3.12

FR

Détartrage de votre humidificateur (suite)

8. Placez le flotteur, le filtre à eau et le silencieux dans un petit récipient. Versez une quantité de vinaigre suffisante pour les recouvrir. Laissez tremper pendant 15 à 20 minutes. *[Figure 3.13]*

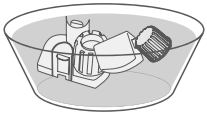


Figure 3.13

FR

9. Utilisez la brosse de nettoyage fournie et un chiffon doux pour éliminer le calcaire de toutes les pièces.

10. Rincez toutes les pièces jusqu'à ce que l'odeur duvinaigre ait totalement disparu. *[Figure 3.14]*

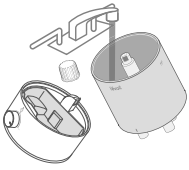


Figure 3.14

11. Séchez toutes les pièces à l'aide d'un chiffon. Vérifiez que les pièces sont complètement sèches avant de les remonter ou de les entreposer.

Remontage

1. Retournez le réservoir d'eau et réinstallez le silencieux dans le réservoir. *[Figure 3.15]*

2. Réinstallez l'ensemble filtre à eau dans le réservoir et faites-le tourner dans le sens horaire pour bien le caler. *[Figure 3.16]*

Figure 3.15

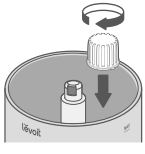


Figure 3.16

3. Remettez le flotteur dans la chambre du socle :

- **a.** Veillez à ce que le bon côté du flotteur soit tourné vers le haut. *[Figure 3.17]*
- **b.** Insérez la petite broche dans la partie verrouillée des supports du flotteur. *[Figure 3.18]*
- **c.** Placez la grande broche dans la partie ouverte (en forme de U) des supports du flotteur.

4. Si nécessaire, remplissez le réservoir.

5. Remettez le réservoir correctement sur le socle et placez le couvercle du réservoir sur le réservoir d'eau.

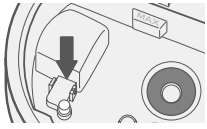


Figure 3.17

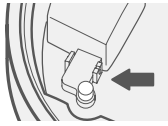


Figure 3.18

Stockage

Suivez les instructions de nettoyage (voir page 30) et laissez sécher complètement à l'air libre toutes les pièces avant de les entreposer. Entreposez dans un endroit frais et sec.

L'Assemblage du Filtre Si le filtre est

Si le filtre est endommagé ou si l'eau ne peut pas s'écouler dans la chambre de base, pour plus d'assistance, contactez **service client** (voir page 34).

Le filtre à eau peut empêcher les grosses particules l'eau de pénétrer dans la base et de polluer le brouillard. Pendant ce temps, il peut filtrer les grosses particules afin qu'elles ne se coincera pas dans la valve causant des fuites. Nous vous suggérons de changer le filtre régulièrement.

Problème	Solution possible
Peu de vapeur sort, voire aucune.	Augmentez le niveau de vapeur.
	Remplissez le réservoir d'eau.
	Vous avez peut-être mis trop d'eau dans la chambre du socle. Videz la chambre du socle. Remplissez le réservoir d'eau (pas la chambre du socle) et replacez correctement le réservoir d'eau sur le socle.
	Assurez-vous que l'entrée d'air au bas du socle n'est pas obstruée. Ne placez pas l'humidificateur sur de la moquette ou toute autre surface qui pourrait obstruer l'entrée d'air.
	Assurez-vous que la buse n'est pas bloquée ni bouchée.
	Assurez-vous que l'humidificateur est placé sur une surface plane.
	La température de l'eau est peut-être trop basse. Réglez le niveau de vapeur au maximum et laissez l'humidificateur fonctionner pendant quelque temps, puis ajustez sur le réglage souhaité.
	Si le réservoir d'eau ou le socle a été lavé avec un détergent, rincez soigneusement à l'eau claire pour éliminer tout détergent.
	Nettoyez l'ensemble filtre à eau (voir page 30) ou changez-le (voir page 34).
L'humidificateur ne s'allume pas ou s'éteint de manière inattendue.	Branchez l'humidificateur et allumez-le.
	Ajoutez de l'eau purifiée ou distillée dans le réservoir d'eau.
L'humidificateur produit une odeur inhabituelle.	Si l'humidificateur est neuf, débranchez-le et rincez toutes les pièces, puis placez-le dans un endroit frais et sec pendant 12 heures.
	Nettoyez le réservoir d'eau et la chambre du socle (voir la section **Entretien et maintenance**, page 30).
L'humidificateur fait beaucoup de bruit ou fait un bruit inhabituel.	Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement placé (voir la section **Prise en main**, page 29).
	Réduisez le niveau de vapeur.
	Videz la chambre du socle. Remplissez le réservoir d'eau (pas la chambre du socle) et replacez correctement le réservoir d'eau sur le socle.
	L'humidificateur peut ne pas fonctionner correctement. Arrêtez d'utiliser l'humidificateur et contactez le **service client** (voir page 34).
Un dépôt blanc (accumulation de minéraux) apparaît autour de l'humidificateur.	Nous vous recommandons de remplir l'humidificateur avec de l'eau purifiée ou distillée. Évitez d'utiliser de l'eau riche en minéraux.
	Nettoyez l'humidificateur (voir la section **Entretien et maintenance**, page 30).
De l'eau fuit de l'humidificateur.	Assurez-vous que le joint d'étanchéité en silicone autour de la valve de sortie d'eau est bien fixé.
	Évitez de faire fonctionner l'humidificateur dans une pièce où le niveau d'humidité relative est élevé.
	Essuyez tout excès d'eau au-dessus et en dessous du socle.
	Ne secouez **pas** l'humidificateur.
	Assurez-vous de placer l'humidificateur sur une surface plate et plane.
	Vérifiez que le réservoir d'eau ne comporte pas de fuite. Dans le cas contraire, contactez le **service client** (voir page 34).
De la condensation se forme autour de l'humidificateur ou des fenêtres.	Le niveau d'humidité est peut-être trop élevé. Diminuez le niveau de vapeur, éteignez l'humidificateur ou ouvrez une porte ou une fenêtre de la pièce.
De la moisissure est apparue à l'intérieur de l'humidificateur.	Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau et la chambre du socle (voir la section **Entretien et maintenance**, page 30).
Le témoin lumineux de remplissage s'allume.	Remplissez le réservoir d'eau.
	Replacez le réservoir d'eau correctement sur le socle.
	Nettoyez le filtre à eau (voir page 30) ou remplacez-le. Pour demander un filtre à eau neuf, contactez le **service client** (voir page 34).

Si votre problème n'est pas repris dans la liste, veuillez contacter le **service client** (voir page 34).

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Produit	Humidificateur à ultrasons et diffuseur de vapeur froide Dual 150
Modèle	LUH-D302-WEU,LUH-D302-BEU
À toutes fins utiles, nous vous recommandons vivement de noter votre numéro de commande et la date d'achat.	
Date d'achat	
Numéro de commande	

FR

Conditions générales et politique

Arovast Corporation garantit que tous les produits sont de la plus haute qualité en termes de matériaux, de fabrication et de service, à partir de la date d'achat jusqu'à la fin de la période de garantie de 2 ans.

Cette garantie ne limite pas vos droits applicables aux termes de la législation locale sur la protection des consommateurs. Si la législation locale sur la protection des consommateurs exige que le fabricant accorde une période de garantie plus longue, la période de garantie sera prolongée jusqu'à la période la plus courte prévue par la législation.

En cas de problème ou de question concernant votre nouveau produit, n'hésitez pas à contacter notre service client qui saura vous conseiller et répondre à vos questions.

SERVICE CLIENT

Arovast Corporation
1202 N. Miller St., Suite A
Anaheim, CA 92806
États-Unis

Adresse e-mail :
support.uk@levoit.com
support.de@levoit.com
support.fr@levoit.com
support.es@levoit.com
support.it@levoit.com
support.eu@levoit.com

* Veuillez vous munir de votre facture de commande lorsque vous contactez le service client.

Contenido de la caja

1 humidificador ultrasónico de vapor frío
2 esponjas de filtro de agua (1 ya instalada)
1 cepillo de limpieza
1 manual del usuario

Especificaciones

Fuente de alimentación	CA 220-240 V, 50/60 Hz
Potencia nominal	25 W
Capacidad del depósito de agua	3 l (0,66 gal)
Tiempo máximo de funcionamiento	Hasta 25 horas en el nivel de vapor mínimo **Nota:** el humificador funcionará más o menos tiempo en función
Nivel de ruido	< 28 dB
Alcance efectivo	10–27 m^2 (107–290 ft^2)
Dimensiones	18,3 × 20,6 × 29,4 cm (7,2 x 8,1 x 11,6 in)
Peso	1,38 kg (3 lb)

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros daños, siga todas las instrucciones y directrices de seguridad.

ES

Seguridad general

- Utilice el humidificador **únicamente** según se describe en este manual.
- Coloque el humidificador y el cable de modo que no se puedan volcar accidentalmente. **No** lo coloque cerca de muebles grandes o en lugares de mucho tránsito.
- Cuando no utilice el humidificador, apáguelo y desenchúfelo de la red eléctrica.
- **No** utilice el humidificador en ambientes húmedos.
- Mantenga el humidificador fuera del alcance de los niños.
- **No** abra la base ni retire el sensor del nivel de agua para realizar tareas de mantenimiento usted mismo.
- Desenchufe **siempre** el humidificador de la toma de red antes de limpiarlo o de desmontar el depósito de agua de la base.
- Asegúrese **siempre** de colocar el humidificador en una superficie lisa y nivelada antes de ponerlo en funcionamiento.
- Llene el depósito **solo** con agua limpia. **Nunca** lo llene con otros líquidos.
- **No** coloque el humidificador cerca de fuentes de calor, como fogones, hornos o radiadores.
- **No** coloque el humidificador directamente sobre el suelo, alfombras o moquetas.
- **No** utilice otras piezas de recambio para este producto.
- **No** cubra la boquilla con el humidificador encendido, ya que podría dañarlo.
- Retire el depósito de agua de la base antes de mover el humidificador.
- **No** sumerja en agua la base del humidificador, el cable o el enchufe. Si el humidificador se estropea o deja de funcionar correctamente, no lo utilice y diríjase inmediatamente al **servicio de Atención al Cliente** (consulte la página 45).
- Este humidificador pueden utilizarlo niños a partir de los 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de experiencia y conocimiento si son supervisados o reciben formación sobre el uso seguro del humidificador y comprenden los peligros que entraña.
- Vigile a los niños cuando estén cerca del humidificador.
- Los niños no deberán limpiar ni llevar a cabo tareas de mantenimiento en el humidificador sin supervisión.
- Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el humificador.
- No diseñada para uso comercial, sino para uso **exclusivamente** doméstico.

Precaución: Riesgo de fugas de agua y descarga eléctrica

No añada líquidos complementarios para el tratamiento del agua al depósito de agua o al recipiente de la base; podrían dañar el humidificador y provocar fugas.

Alimentación y cable

- **No** toque el cable ni el enchufe de alimentación con las manos húmedas. Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de cualquier líquido.
- Si el cable de la fuente de alimentación está dañado, se deberá reemplazar por parte de Arovast Corporation o personas cualificadas análogas para evitar riesgos eléctricos o incendios. Póngase en contacto con **Atención al Cliente** (consulte la página 45).

Campos electromagnéticos (EMF)

Este humificador cumple todas las normas sobre campos electromagnéticos (EMF). Si se utiliza correctamente y conforme a las instrucciones de este manual del usuario, este electrodoméstico se puede usar con la máxima seguridad de acuerdo con las pruebas científicas disponibles actualmente.

Seguridad de mantenimiento

- Tenga en cuenta que los niveles de humedad podrían fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- **No** permita que la zona alrededor del humificador se humedezca o moje. En caso de humedad, disminuya la potencia de salida del humidificador. Si no se puede disminuir el volumen de potencia de salida del humidificador, utilícelo intermitentemente. **No** permita que los materiales absorbentes, como moquetas, cortinas, fundas o manteles, se humedezcan.
- Desenchufe el humidificador durante las tareas de llenado y limpieza.
- **Nunca** deje agua en el depósito cuando no se utilice el humidificador.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de almacenarlo. Limpie el humidificador antes de utilizarlo de nuevo.
- **Advertencia**: Los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el entorno en el que se utilice o almacene el humidificador pueden crecer en el depósito de agua y esparcirse por el aire, lo cual entraña riesgos graves para la salud cuando el agua no se renueva y el depósito no se limpia debidamente cada 3 días.
- Vacíe el depósito y rellénelo cada tres días. Antes de rellenarlo, límpielo con agua fresca del grifo o productos de limpieza (consulte **Limpieza**, en la página 41). Limpie cualquier incrustación, depósito o capa que se haya formado a los laterales del depósito o en las superficies interiores y seque todas las superficies. Consulte instrucciones más detalladas en **Limpieza** (página 41).

LIMPIEELDEPÓSITODE AGUA YLACÁMARADELA BASECADA3DÍASOMENOSMENOS

ES

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe llevarse a unas instalacione de recogida adecuadas para su reciclaje. El desecho y reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medioambiente.

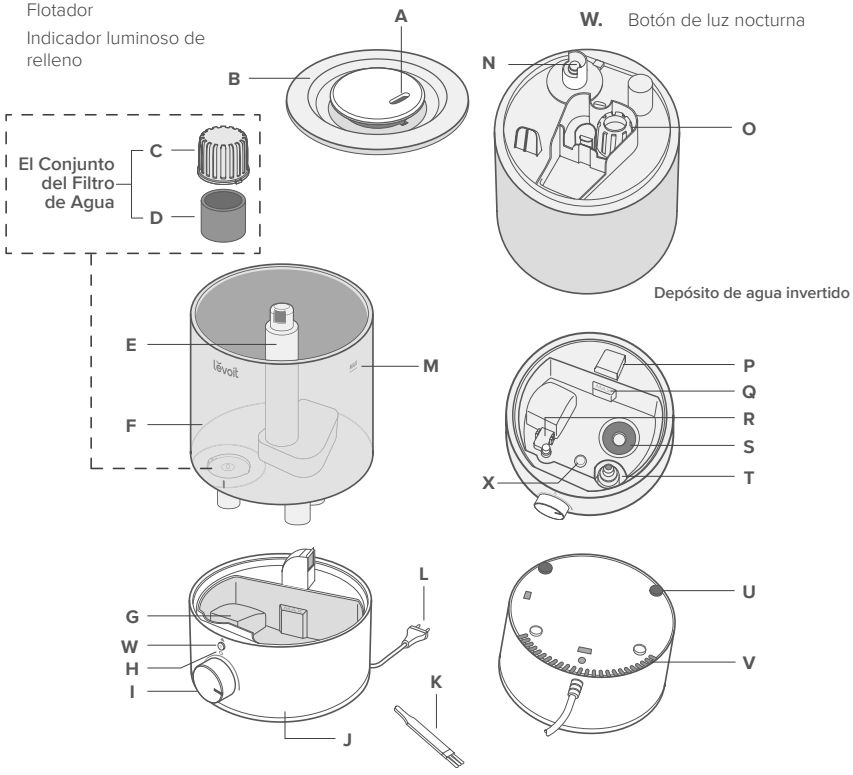
Para obtener más información sobre el desecho y reciclaje de este producto, contacte con el ayuntamiento de su localidad, el servicio de punto limpio o la tienda donde compró el producto.

Este producto cumple la normativa RoHS.

Este producto cumple la Directiva 2011/65/UE, y sus modificaciones, sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

COMPONENTES DEL HUMIDIFICADOR

A. Boquilla
B. Tapa del depósito de agua
C. Carcasa con filtro de agua
D. Filtro de agua
E. Tubo de vapor
F. Depósito de agua
G. Flotador
H. Indicador luminoso de relleno
I. Regulador de control
J. Base
K. Cepillo de limpieza
L. Cable de alimentación
M. Línea máx. de agua (depósito)
N. Válvula de salida de agua
O. Silenciador de ruido
P. Salida de aire
Q. Línea máx. de agua (base)
R. Soportes del flotador
S. Transductor
T. Flotador secundario
U. Patas
V. Entrada de aire
W. Botón de luz nocturna



CONTROLES

Regulador de control

- Gírelo a la derecha para encender el humidificador y regular el nivel de vapor.
- Gírelo a la izquierda para apagar el humidificador.

Nota: *Se escucha un clic al encender o apagar el humidificador.*

Indicador luminoso de relleno

- La luz roja se enciende cuando se vacía el depósito de agua. Llene el depósito de agua (consulte la página 40).
- **La luz roja se apaga cuando se llena el depósito de agua.**

Botón de luz nocturna

- Púlselo para encender la luz nocturna.
- Vuelva a pulsarlo para apagar la luz nocturna.

PRIMEROS PASOS

1. Retire todo el embalaje.
2. Separe el depósito de agua de la base y **retire toda la cinta**.*[Figura 1.1]*
3. Enjuague y vuelva a montar las piezas antes del primer uso (consulte **Limpieza**, página 41).

Nota:

- *compruebe que el filtro de agua esté correctamente instalado. De lo contrario, gire el filtro en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo en su sitio. [Figura 1.2]*
- *Asegúrese de que el flotador esté bien colocado. [Figura 1.3]*

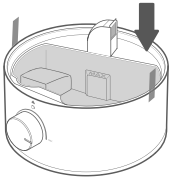


Figura 1.1

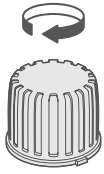


Figura 1.2

4. Coloque el humidificador sobre una superficie dura y lisa, separado al menos 30 cm (12 in) de las paredes. La superficie debe ser resistente al agua. *[Figura 1.4]*

Figura 1.3

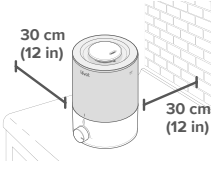


Figura 1.4

5. El vapor debe orientarse de modo que no dé en las paredes, muebles, ropa de cama o electrodomésticos. *[Figura 1.5]*

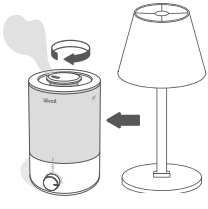


Figura 1.5

Llenado y rellenado

Nota: *Asegúrese de que el depósito de agua está limpio antes de llenarlo.*

1. Apague el humidificador.
2. Quite la tapa del depósito de agua sosteniendo la boquilla y tirando hacia arriba. *[Figura 1.6]*
3. Llene el depósito con agua a temperatura ambiente. *[Figura 1.7]*

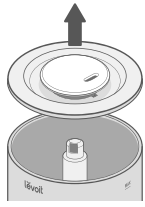


Figura 1.6

Figura 1.7

Nota:

- *recomendamos llenar el depósito con agua purificada o destilada.*
- ***No** lo rellene más de la línea máx. de agua del depósito.*
- ***No** lo llene con agua caliente.*

PRECAUCIÓN

- **No** añada agua directamente al recipiente de la base. *[Figura 1.8]*
- **No** añada agua por el tubo de vapor *[Figura 1.9]*

Figura 1.8

Figura 1.9

4. Vuelva a colocar la tapa del depósito.

Nota: *asegúrese de que la boquilla en la tapa del depósito de agua se coloca sobre el tubo de vapor; de lo contrario, puede que el humidificador no funcione correctamente.[Figura 1.10]*

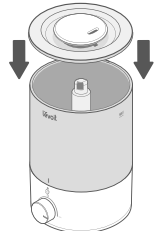


Figura 1.10

ES

Llenado y rellenado (cont.)

5. También puede añadir 10–15 gotas de aceite esencial al recipiente para aromaterapia. *[Figura 1.11]*

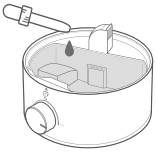


Figura 1.11

Nota: *Para mejores resultados, recomendamos usar aceite esencial soluble en agua.*

CÓMO UTILIZAR EL HUMIDIFICADOR

1. Enchufe el humidificador. Gire a la derecha el regulador de control para encender el humidificador. Ajuste el regulador al nivel de vapor deseado. *[Figura 2.1]*
2. Gire la boquilla para ajustar la orientación del vapor. *[Figura 2.2]*
3. Cuando se consiga el nivel deseado de humedad en la habitación, ponga el humidificador en un nivel más bajo o apáguelo.
4. Gire a la izquierda el regulador de control para apagar el humidificador.
5. Pulse el botón de Luz nocturna para encender o apagar la luz nocturna.

Nota: *Si el depósito no tiene agua o se ha retirado, el humidificador dejará de producir vapor y se encenderá el indicador luminoso de relleno. Rellene el depósito y colóquelo debidamente en la base para usar el humidificador.*

Figura 2.1

Figura 2.2

Consejos importantes

El humidificador debe tener el nivel correcto de agua en el recipiente de la base para que funcione bien. Si hay demasiada agua, no creará vapor.

- **Nunca** eche agua directamente en el recipiente de la base. *[Figura 2.3]*
- **Simplemente** añada agua al depósito de agua. El humidificador liberará la cantidad correcta de agua en el recipiente de la base de forma automática.
- Evite mover o agitar el humidificador. *[Figura 2.4]* Esto podría provocar que el depósito de agua vierta demasiada agua al recipiente de la base.
- Antes de mover el humidificador, apáguelo, desenchúfelo y extraiga el depósito de agua.
- Si el humidificador no produce vapor correctamente, compruebe si el agua sobrepasa la marca de nivel máximo del recipiente de la base. Vierta el agua que sobre si supera la línea "máx". *[Figura 2.5]*

Nota: *la marca de nivel máximo de agua* **solo** *sirve para este propósito.* **No eche agua en el recipiente de la base.**

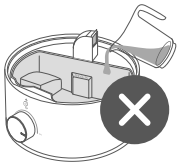


Figura 2.3

Figura 2.4

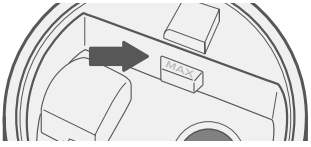


Figura 2.5

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Nota:

- *Todo el mantenimiento debe realizarse sobre una superficie resistente al agua, como la encimera de la cocina.*
- *Cambie el agua a diario para evitar la proliferación de bacterias.*
- *Limpie la boquilla periódicamente con un pañuelo de papel o un paño.*
- *Si no va utilizar el humidificador en 3 días o más tiempo,* ***no*** *deje agua en su interior. Vierta toda el agua y séquelo.*

Limpieza

Debe limpiar la base y el depósito de agua del humidificador cada 3 días y cuando vaya a almacenarlo.

Nota:

- ***No*** *sumerja la base en agua ni en otro líquido.*
- ***No*** *limpie el humidificador con detergentes.*
- *Evitar que entre agua o líquido en la salida de aire al limpiar la cámara de base.*

Limpieza (cont.)

1. Desenchufe el humidificador.
2. Quite y enjuague la tapa del depósito de agua. *[Figura 3.1]*
3. Retire el depósito de la base y vierta el agua que pueda haber en el depósito y el recipiente de la base. *[Figura 3.2]*

Nota: Cuando vierta el agua, mantenga presionado el flotador para garantizar que no se cae del recipiente de la base.

Figura 3.1

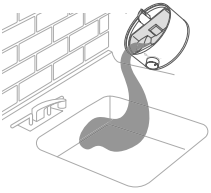


Figura 3.2

4. Retire el conjunto del filtro de agua del depósito girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj y levantándolo. *[Figura 3.3]*
5. Enjuague el depósito, el conjunto del filtro de agua y el recipiente de la base con agua a temperatura ambiente. *[Figura 3.4]*

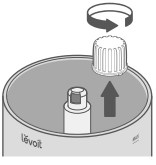


Figura 3.3

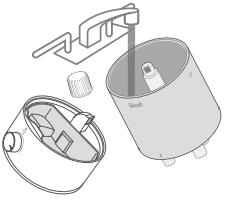


Figura 3.4

Descalcificación del humidificador

1. Retire el filtro de agua del depósito girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj y extrayéndolo. *[Figura 3.5]*
2. Llene el depósito con 710 ml de vinagre blanco destilado. *[Figura 3.6]*
3. Ponga la tapa del depósito y agítelo con el vinagre dentro. *[Figura 3.7]*
4. Coloque el depósito sobre la base y espere entre 15 y 20 minutos. El vinagre se filtrará por el recipiente de la base y desprenderá las incrustaciones (restos minerales) del depósito y del recipiente (incluidos el transductor y el flotador). *[Figura 3.8]*

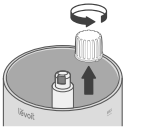


Figura 3.5

Figura 3.6

Figura 3.7

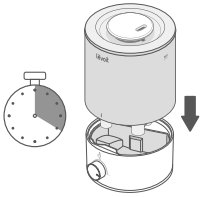


Figura 3.8

5. Retire el depósito y su tapa y vierta el vinagre. *[Figura 3.9]*
6. Dele la vuelta al depósito y quite el silenciador de ruido. Para extraer el silenciador, presione las pestañas de liberación y sáquelo con cuidado del humidificador. *[Figura 3.10]*

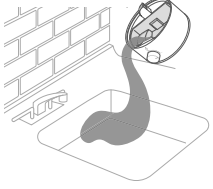


Figura 3.9

Figura 3.10

7. Quite el flotador del recipiente de la base tirando hacia arriba de un extremo del mismo *[Figura 3.11]* y extrayendo el eje de los soportes del flotador. Un lado de los soportes del flotador está abierto (en forma de U) para permitir que se extraiga el eje. *[Figura 3.12]*

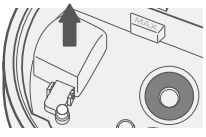


Figura 3.11

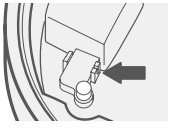


Figura 3.12

ES

Descalcificación del humidificador (cont.)

8. Coloque el flotador, el montaje del filtro de agua y el silenciador de ruido en un recipiente pequeño. Rellénelo con suficiente vinagre como para cubrirlos. Déjelos en remojo entre 15 y 20 minutos. *[Figura 3.13]*

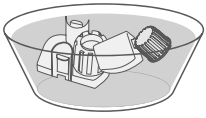


Figura 3.13

9. Limpie las incrustaciones de todas las piezas con un paño suave y el cepillo de limpieza.
10. Enjuague bien todas las piezas hasta que desaparezca el olor a vinagre. *[Figura 3.14]*

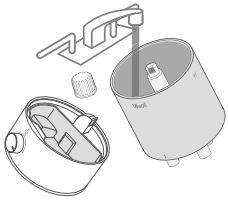


Figura 3.14

11. Seque todas las piezas con un paño. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de volver a montarlas o guardarlas.

Montaje

1. Dele la vuelta al depósito de agua y vuelva a colocar el silenciador en el depósito. *[Figura 3.15]*
2. Coloque el conjunto del filtro de agua de nuevo en el depósito y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo en su sitio. *[Figura 3.16]*

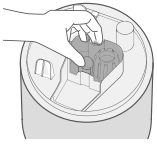


Figura 3.15

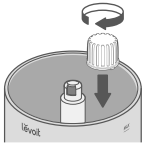


Figura 3.16

3. Vuelva a colocar el flotador en el recipiente de la base:
   a. Asegúrese de que el lateral correcto del flotador está boca arriba. *[Figura 3.17]*
   b. Introduzca la clavija más pequeña en el lateral cerrado de los soportes del flotador. *[Figura 3.18]*

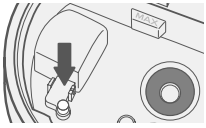


Figura 3.17

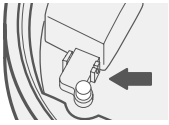


Figura 3.18

   c. Coloque la clavija más grande en el lateral abierto (EN forma de U) de los soportes del flotador.
4. Llene el depósito de nuevo, si es necesario.
5. Coloque el depósito correctamente sobre la base y la tapa del depósito en el depósito de agua.

Almacenamiento

Siga las instrucciones de limpieza (consulte la página 41) y deje que todas las piezas se sequen bien antes de guardarlas. Guarde el humidificador en un lugar fresco y seco.

El conjunto del Filtro

Si el conjunto del filtro está dañado o si el agua no puede fluir hacia la cámara de base, para obtener más ayuda, comuníquese con **Atención al Cliente** (consulte la página 45).

El filtro de agua puede evitar que las partículas grandes del agua entren en el fondo y contaminen la niebla. Mientras tanto, puede filtrar las partículas grandes para que no se atasquen en la válvula y provoquen una fuga. Le recomendamos que cambie el filtro regularmente.

Problema	Posible solución
Sale poco o nada de vapor.	Configure el nivel de vapor en un ajuste más elevado.
	Llene el depósito de agua.
	Puede que haya demasiada agua en el recipiente de la base. Vacíe el recipiente de la base. Rellene el depósito de agua (no el recipiente de la base) y colóquelo correctamente sobre la base.
	Asegúrese de que la entrada de aire situada en la parte inferior de la base no esté bloqueada. El humidificador no debe colocarse sobre una alfombra u otras superficies que puedan bloquear la entrada de aire.
	Asegúrese de que la boquilla no esté sucia u obstruida.
	Asegúrese de colocar el humidificador en una superficie y nivelada.
	Puede que la temperatura del agua sea demasiado baja. Ponga el nivel de vapor en el ajuste más alto y deje que el humidificador funcione un rato. A continuación, elija el nivel deseado.
	Si la base o el depósito de agua se han lavado con detergente, aclárelos bien con agua limpia para eliminar los posibles restos.
	Limpie el conjunto del filtro de agua (consulte la página 41) o sustitúyalo por uno nuevo (consulte la página 45).
El humidificador no se enciende o se apaga de forma inesperada.	Enchufe el humidificador y enciéndalo.
	Añada agua destilada o purificada al depósito de agua.
El humidificador desprende un olor extraño.	Si el humidificador es nuevo, desenchúfelo y enjuague todas las piezas y colóquelas en un lugar frío y seco durante 12 horas.
	Limpie el depósito de agua y el recipiente de la base (consulte **Cuidado y mantenimiento**, página 41).
El humidificador hace un ruido fuerte o extraño.	Asegúrese de que el depósito de agua está bien colocado (consulte **Primeros pasos**, página 40).
	Establezca el nivel de vapor en un ajuste más bajo.
	Vacíe el recipiente de la base. Rellene el depósito de agua (no el recipiente de la base) y colóquelo correctamente sobre la base.
	Es posible que el humidificador no funcione bien. Deje de usarlo y póngase en contacto con **Atención al Cliente** (consulte la página 45).
Aparecen incrustaciones blancas (restos minerales) alrededor del humidificador.	Recomendamos llenar el depósito con agua purificada o destilada. Evite utilizar agua con un alto contenido en minerales.
	Limpie el humidificador (consulte **Cuidado y mantenimiento**, página 41).
Hay fugas de agua en el humidificador.	Asegúrese de que la junta de silicona esté bien sujeta alrededor de la válvula de salida de agua.
	Evite utilizar el humidificador en habitaciones con una humedad relativa elevada.
	Limpie el exceso de agua que pueda haber en la parte superior e inferior de la base.
	No agite el humidificador.
	Asegúrese de colocar el humidificador en una superficie lisa y nivelada.
	Compruebe que no haya ninguna fuga en el depósito de agua. En caso de fugas, contacte con **Atención al Cliente** (consulte la página 45).
El vapor se condensa alrededor del humidificador o en las ventanas.	Puede que haya demasiada humedad. Reduzca el nivel de vapor, apague el humidificador o abra una puerta o ventana de la habitación.
Crece moho dentro del humidificador.	Limpie el depósito de agua y el recipiente de la base con regularidad (consulte **Cuidado y mantenimiento**, página 41).
El indicador luminoso de relleno se enciende.	Llene el depósito de agua.
	Coloque el depósito de agua correctamente sobre la base.
	Limpie el filtro de agua (consulte la página 41) o sustitúyalo por uno nuevo. Para solicitar un filtro de agua nuevo, póngase en contacto con **Atención al Cliente** (consulte la página 45).

Si su problema no aparece aquí, póngase en contacto con **Atención al Cliente**(consulte la página 45).

GARANTÍA INFORMACIÓN

Producto	Humidificador ultrasónico de vapor frío Dual 150
Modelo	LUH-D302-WEU,LUH-D302-BEU
Para su referencia, le recomendamos que anote el número de identificación del pedido y la fecha de compra.	
Fecha de compra	
Número de identificación del pedido	

Condiciones y política

Arovast garantiza la máxima calidad de todos los productos en cuanto a material, fabricación y servicio desde la fecha de compra hasta el final del periodo de garantía de 2 años.

Esta garantía no limita sus derechos a tenor de la legislación local de protección al consumidor en vigor. Si la legislación local de protección al consumidor en vigor requiere que el fabricante proporcione un periodo de garantía prolongado, el periodo de la garantía se ampliará en función del periodo de garantía más reducido que exija dicha legislación.

Si tiene algún problema o dudas relacionadas con su nuevo producto, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al Cliente.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Arovast Corporation
1202 N. Miller St., Suite A
Anaheim, CA 92806
EE. UU.

Correo electrónico:
support.uk@levoit.com
support.de@levoit.com
support.fr@levoit.com
support.es@levoit.com
support.it@levoit.com
support.eu@levoit.com

* Indique su factura de comprar cuando se ponga en contacto con Atención al Cliente.

Contenuto della confezione

1 umidificatore ultrasonico a vapore freddo
2 spugne filtranti per l'acqua (1 preinstallata)
1 spazzolino per la pulizia
1 manuale di istruzioni

Specifiche

Alimentazione elettrica	c.a. 220–240 V, 50/60 Hz
Potenza nominale	25 W
Capacità del serbatoio d'acqua	3 l
Tempo max di funzionamento	Fino a 25 ore con l'impostazione a livello minimo di vapore ***Nota:*** *la durata di funzionamento dell'umidificatore dipende dalla temperatura e dall'umidità dell'ambiente.*
Livello di rumore	< 28 dB
Campo d'azione effettivo	10–27 m^2
Dimensioni	18,3 x 20,6 x 29,4 cm
Peso	1,38 kg

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o altri incidenti, seguire tutte le istruzioni e le linee guida di sicurezza.

Sicurezza generale

- Usare l'umidificatore **solo** come descritto in questo manuale.
- Posizionare sia il cavo che l'umidificatore in modo che quest'ultimo non possa essere rovesciato. **Non** collocarlo vicino a mobili di grandi dimensioni o in spazi molto frequentati.
- Quando non in uso, spegnere l'umidificatore e scollegarlo dall'alimentazione elettrica staccando la spina dalla presa.
- **Non** utilizzare l'umidificatore in ambienti umidi.
- Tenere l'umidificatore lontano dalla portata dei bambini.
- **Non** aprire la base e non rimuovere il sensore del livello dell'acqua per effettuare la manutenzione.
- Disinserire **sempre** la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'umidificatore o di staccare il serbatoio dell'acqua dalla base.
- Fare **sempre** attenzione a posizionare l'umidificatore su una superficie piana e orizzontale prima di azionarlo.
- Riempire il serbatoio **solo** con acqua pulita. Non riempirlo **mai** con altri liquidi.
- **Non** posizionare l'umidificatore vicino a fonti di calore, come piani cottura, forni o termosifoni.
- **Non** posizionare l'umidificatore direttamente su pavimenti, moquette o tappeti.
- **Non** usare articoli alternativi come ricambi per questo prodotto.
- **Non** coprire l'ugello quando l'umidificatore è acceso per evitare di danneggiarlo.
- Prima di spostare l'umidificatore, smontare il serbatoio dell'acqua dalla base.
- **Non** immergere la base dell'umidificatore, il cavo elettrico o la spina in acqua. Se l'umidificatore è danneggiato o non funziona correttamente, interromperne l'uso e contattare immediatamente l'**Assistenza Clienti** (v. pag. 56).
- Questo umidificatore può essere usato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone che non dispongono di esperienza e conoscenze sufficienti, ammesso che qualcuno sia in grado di garantire la loro supervisione o abbia spiegato come usare l'umidificatore in modo sicuro e i rischi che comporta.
- Sorvegliare i bambini in prossimità dell'umidificatore.
- Non lasciare che bambini si occupino della pulizia o della manutenzione dell'umidificatore senza supervisione.
- Si consiglia di supervisionare i bambini per evitare che utilizzino l'umidificatore come un giocattolo.
- Destinato **esclusivamente** all'uso domestico. Il prodotto non può essere utilizzato per fini commerciali.

Attenzione: rischio di perdite e scosse elettriche

Non aggiungere liquidi supplementari per il trattamento dell'acqua nel serbatoio dell'acqua o nella vaschetta della base per evitare di danneggiare l'umidificatore e causare perdite.

Alimentazione e cavo elettrico

- **Non** maneggiare il cavo elettrico o la spina con le mani bagnate. Tenere il cavo elettrico e la spina lontani da liquidi.
- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, deve essere sostituito da Arovast Corporation o da personale altrettanto qualificato per evitare rischi elettrici o d'incendio. Contattare l'**Assistenza Clienti** (v. pag. 56).

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo umidificatore è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se maneggiato correttamente e in accordo alle istruzioni fornite in questo manuale, l'uso dell'apparecchio è da ritenersi sicuro in base alle prove scientifiche attualmente disponibili.

Sicurezza della manutenzione

- Attenzione: alti livelli di umidità possono favorire la proliferazione di organismi biologici nell'ambiente.
- **Evitare** che la zona in prossimità dell'umidificatore si inumidisca o si bagni. Se si forma umidità, diminuire l'emissione dell'umidificatore. Se non è possibile diminuire l'emissione dell'umidificatore, usare l'umidificatore a intermittenza. **Evitare** che tessuti assorbenti, quali moquette, tendaggi o tovaglie si inumidiscano.
- Scollegare l'umidificatore durante il rabbocco e la pulizia.
- Non lasciare **mai** acqua nel serbatoio quando l'umidificatore non è in uso.
- Svuotare e pulire l'umidificatore prima di conservarlo. Pulire l'umidificatore prima di riutilizzarlo.
- **Avvertenza**: i microrganismi potenzialmente presenti nell'acqua o nell'ambiente dove viene usato o conservato l'umidificatore possono crescere nel serbatoio dell'acqua e diffondersi nell'aria causando rischi molto seri per la salute se l'acqua non viene cambiata e il serbatoio non viene pulito adeguatamente ogni 3 giorni.
- Svuotare e riempire il serbatoio ogni tre giorni. Prima di riempirlo, pulirlo con l'acqua del rubinetto o con appositi detersivi (v. **Pulizia**, pag. 52). Rimuovere eventuali residui di calcare, depositi o pellicole presenti sui lati del serbatoio o sulle superfici interne e asciugare tutte le superfici con un panno. Vedere **Pulizia** (pag. 52) per istruzioni approfondite.

PULIRE IL SERBATOIO L'ACQUA E LA FOTOCAMERA BASE OGNI 3 GIORNI O MENO

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito fra i rifiuti domestici e deve essere consegnato a un apposito centro di raccolta per essere riciclato. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a tutelare le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente.

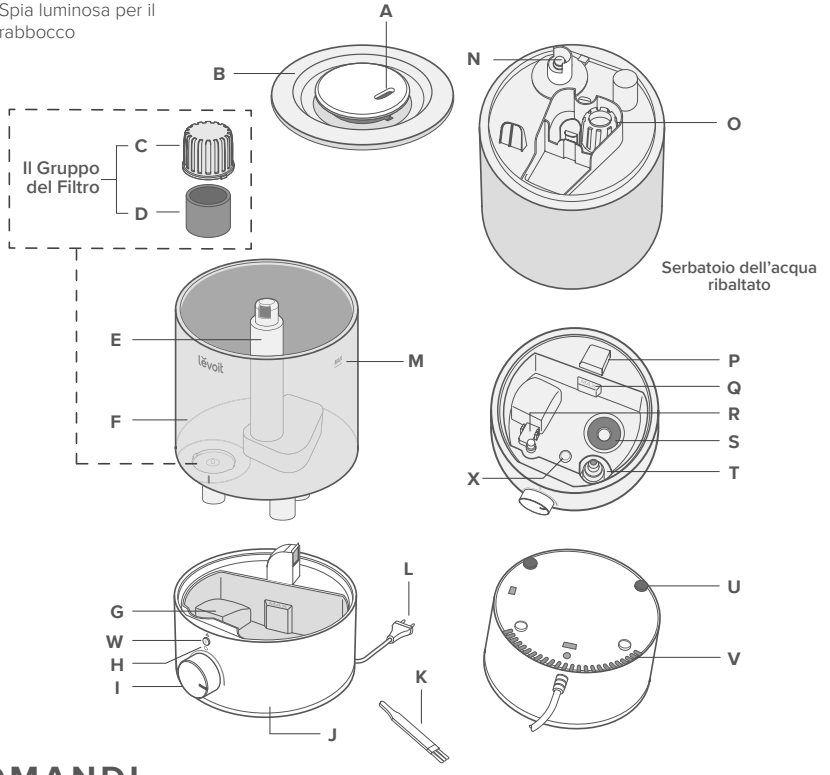
Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune locale, il servizio di smaltimento o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva RoHS.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE e ai suoi emendamenti sulla restrizione dell'uso di certe sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

COMPONENTI DELL'UMIDIFICATORE

A. Ugello
B. Coperchio del serbatoio dell'acqua
C. Alloggiamento filtro dell'acqua
D. Filtro dell'acqua
E. Tubo del vapore
F. Serbatoio dell'acqua
G. Galleggiante
H. Spia luminosa per il rabbocco
I. Manopola di controllo
J. Base
K. Spazzolino per la pulizia
L. Cavo elettrico
M. Livello max acqua (serbatoio)
N. Valvola di uscita dell'acqua
O. Silenziatore
P. Uscita dell'aria
Q. Livello max acqua (base)
R. Supporti del galleggiante
S. Trasduttore
T. Galleggiante secondario
U. Piedini
V. Ingresso dell'aria
W. Pulsante luce notturna



IT

COMANDI

Manopola di controllo
- Ruotare in senso orario per accendere l'umidificatore e regolare il livello di vapore.
- Ruotare in senso antiorario per spegnere l'umidificatore.

Nota: *si sente un clic quando si accende/spegne l'umidificatore.*

Spia luminosa per il rabbocco
- La spia rossa si accende quando il serbatoio dell'acqua è vuoto. Rabboccare il serbatoio dell'acqua (v. pag. 51).
- **La spia rossa si spegne quando il serbatoio dell'acqua è pieno.**

Pulsante luce notturna
- Premere per accendere la luce notturna.
- Premere nuovamente per spegnere la luce notturna.

PREPARAZIONE

1. Rimuovere l'imballaggio.
2. Smontare il serbatoio dell'acqua dalla base ed **eliminare il nastro presente**. *[Fig. 1.1]*
3. Sciacquare e riassemblare tutte le parti prima del primo utilizzo (v. **Pulizia**, pag. 52).

Nota:

- *Controllare che il filtro dell'acqua sia posizionato correttamente. In caso contrario, ruotare il filtro in senso orario per fissarlo nella giusta posizione [Fig. 1.2].*

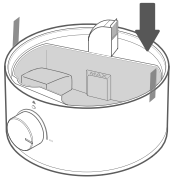


Fig. 1.1

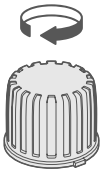


Fig. 1.2

- *Assicurarsi che il galleggiante sia fissato nella giusta posizione [Fig. 1.3].*

4. Collocare l'umidificatore su una superficie rigida e piatta che disti almeno 30 cm (12 pollici) dai muri e assicurarsi che tale superficie sia resistente all'acqua *[Fig. 1.4]*.

Fig. 1.3

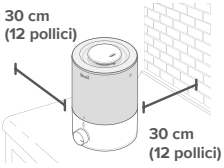


Fig. 1.4

5. L'emissione di vapore deve essere rivolta in direzione opposta rispetto a muri, mobili, biancheria da letto ed elettrodomestici *[Fig. 1.5]*.

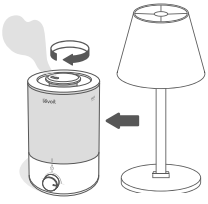


Fig. 1.5

Riempimento e rabbocco

Nota: *controllare che il serbatoio dell'acqua sia pulito prima di riempirlo.*

1. Spegnere l'umidificatore.
2. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua afferrando l'ugello e tirandolo verso l'alto. *[Fig. 1.6]*
3. Riempire il serbatoio con acqua a temperatura ambiente. *[Fig. 1.7]*

Fig. 1.6

Fig. 1.7

Nota:

- *Raccomandiamo l'utilizzo di acqua depurata o distillata all'interno del serbatoio.*
- ***Non** riempire il serbatoio oltre il livello massimo.*
- ***Non** usare acqua calda.*

IT

ATTENZIONE

- **Non** aggiungere acqua direttamente nella vaschetta della base *[Fig. 1.8]*.
- **Non** aggiungere acqua attraverso il tubo del vapore *[Fig. 1.9]*.

Fig. 1.8

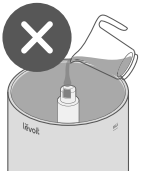


Fig. 1.9

4. Riporre il coperchio del serbatoio.

Nota: *verificare che l'ugello presente sul coperchio del serbatoio dell'acqua sia posizionato sopra il tubo del vapore; in caso contrario, l'umidificatore potrebbe non funzionare correttamente [Fig. 1.10].*

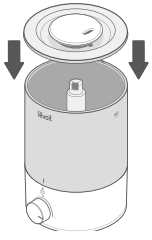


Fig. 1.10

Riempimento e rabbocco (cont.)

5. In alternativa, versare 10-15 gocce di olio essenziale nella vaschetta della base per l'aromaterapia.*[Fig. 1.11]*

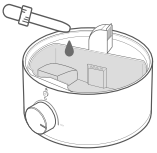


Fig. 1.11

Nota: *Per umidificazione ottimali, si consigliamo di utilizzare un olio essenziale idrosolubile.*

UTILIZZO DELL'UMIDIFICATORE

1. Inserire la spina dell'umidificatore. Ruotare la manopola di controllo in senso orario per accendere l'umidificatore. Regolare la manopola sul livello di vapore desiderato. *[Fig. 2.1]*

2. Ruotare l'ugello per regolare la direzione del vapore. *[Fig. 2.2]*

3. Quando il locale raggiunge il livello di umidità desiderato, regolare l'umidificatore su un'impostazione più bassa oppure spegnerlo completamente.

4. Ruotare la manopola di controllo in senso antiorario per spegnere l'umidificatore.

5. Premere il pulsante Luce notturna per accenderla/spegnerla.

Nota: *se il serbatoio non contiene acqua o viene rimosso, l'umidificatore cessa di emettere vapore e la spia luminosa per il rabbocco si illumina. Per poter usare l'umidificatore, rabboccare il serbatoio e montarlo correttamente sulla base.*

Fig. 2.1

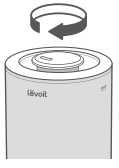


Fig. 2.2

Suggerimenti utili

L'umidificatore funziona correttamente solo se la vaschetta della base contiene il livello corretto d'acqua. Se il livello d'acqua è eccessivo, l'umidificatore non può generare vapore.

- *Non versare* **mai** acqua direttamente nella vaschetta della base. *[Fig. 2.3]*
- *Aggiungere l'acqua* **solo** nel serbatoio. Sarà l'umidificatore stesso a rilasciare automaticamente la quantità corretta di acqua nella vaschetta.
- Evitare di spostare o scuotere l'umidificatore. *[Fig. 2.4]* Tale azione potrebbe causare il rilascio di una quantità eccessiva di acqua dal serbatoio alla vaschetta della base.
- Prima di spostare l'umidificatore, spegnerlo, staccarlo dalla presa di corrente e rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- Se l'umidificatore non emette vapore correttamente, controllare che l'acqua nella vaschetta della base non abbia superato il livello massimo indicato. Eliminare l'acqua in eccesso se supera il livello massimo. *[Fig. 2.5]*

Nota: *l'indicatore del livello massimo d'acqua è adatto* **solo** *a tale scopo.* **Non versare acqua nella vaschetta della base.**

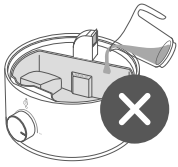


Fig. 2.3

Fig. 2.4

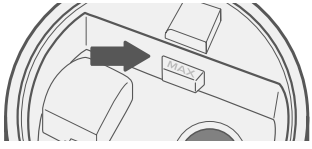


Fig. 2.5

CURA E MANUTENZIONE

Nota:

- *Tutti gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti su una superficie resistente all'acqua, come un piano di lavoro in cucina.*
- *Cambiare l'acqua ogni giorno per evitare la proliferazione di batteri.*
- *Pulire regolarmente l'ugello con una salvietta o un panno.*
- *Se l'umidificatore non viene usato per almeno 3 giorni,* ***non*** *lasciare acqua al suo interno. Si consiglia di pulirlo e asciugarlo.*

Pulizia

Si raccomanda di pulire il serbatoio dell'acqua e la vaschetta della base dell'umidificatore ogni 3 giorni e quando si è pronti a riporlo.

Nota:

- ***Non*** *immergere la base in acqua o altri liquidi.*
- ***Non*** *utilizzare detergenti chimici per pulire l'umidificatore.*
- *Evitare che acqua o liquidi finiscano nell'uscita dell'aria durante la pulizia della camera di base.*

IT

Pulizia (cont.)

1. Disinserire la spina dell'umidificatore.
2. Togliere e sciacquare il coperchio del serbatoio dell'acqua. *[Fig. 3.1]*
3. Staccare il serbatoio dell'acqua dalla base e, se contengono acqua, svuotare il serbatoio e la vaschetta della base. *[Fig. 3.2]*

Nota: quando si fa uscire l'acqua, tenere fermo il galleggiante per evitare che fuoriesca dalla vaschetta della base.

Fig. 3.1

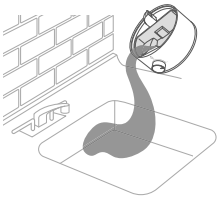


Fig. 3.2

4. Estrarre il gruppo filtro dell'acqua dal serbatoio ruotandolo in senso antiorario e sollevandolo. *[Fig. 3.3]*
5. Sciacquare il serbatoio, il gruppo filtro dell'acqua e la vaschetta della base con acqua a temperatura ambiente. *[Fig. 3.4]*

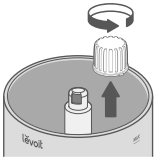


Fig. 3.3

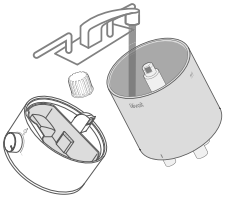


Fig. 3.4

Decalcificazione dell'umidificatore

1. Estrarre il filtro dell'acqua dal serbatoio ruotandolo in senso antiorario e sollevandolo. *[Fig. 3.5]*
2. Riempire il serbatoio con 710 ml di aceto bianco distillato. *[Fig. 3.6]*

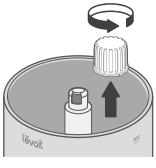


Fig. 3.5

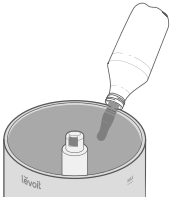


Fig. 3.6

3. Rimontare il coperchio del serbatoio e scuotere l'aceto all'interno del serbatoio. *[Fig. 3.7]*
4. Sistemare il serbatoio sulla base e lasciare in ammollo per 15-20 minuti. L'aceto filtrerà nella vaschetta della base e ammorbidirà il calcare (accumulo di minerali) presente nel serbatoio e nella vaschetta della base (trasduttore e galleggiante inclusi). *[Fig. 3.8]*

Fig. 3.7

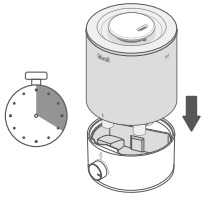


Fig. 3.8

5. Rimuovere il serbatoio, togliere il coperchio ed eliminare ogni traccia di aceto. *[Fig. 3.9]*
6. Capovolgere il serbatoio e smontare il silenziatore. Per rimuovere il silenziatore, premere le linguette di rilascio e staccarle delicatamente dall'umidificatore. *[Fig. 3.10]*

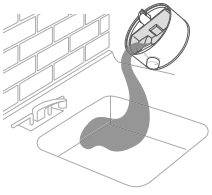


Fig. 3.9

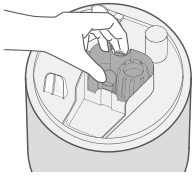


Fig. 3.10

7. Rimuovere il galleggiante dalla vaschetta della base tirando una delle estremità del galleggiante *[Fig. 3.11]* ed estraendo l'asta dai supporti del galleggiante. Un lato dei supporti è aperto (a forma di U) per consentire la rimozione dell'asta. *[Fig. 3.12]*

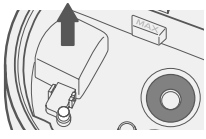


Fig. 3.11

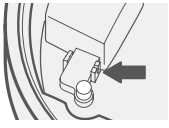


Fig. 3.12

IT

Decalcificazione dell'umidificatore (cont.)

8. Riporre il galleggiante, il gruppo filtro dell'acqua e il silenziatore in un contenitore di piccole dimensioni. Ricoprirli con una quantità sufficiente di aceto. Lasciarli in ammollo per 15–20 minuti. *[Fig. 3.13]*

Fig. 3.13

9. Usare lo spazzolino per la pulizia e un panno morbido per eliminare il calcare da tutti i componenti.

10. Sciacquare tutti i componenti fino a eliminare l'odore di aceto. *[Fig. 3.14]*

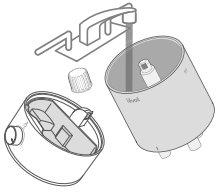


Fig. 3.14

11. Asciugare tutti i componenti con un panno. Controllare che siano tutti perfettamente asciutti prima di rimontare l'apparecchio o conservarlo.

Rimontaggio

1. Capovolgere il serbatoio e riposizionare il silenziatore nel serbatoio. *[Fig. 3.15]*

2. Rimontare il gruppo filtro dell'acqua nel serbatoio e ruotarlo in senso orario per fissarlo nella giusta posizione. *[Fig. 3.16]*

Fig. 3.15

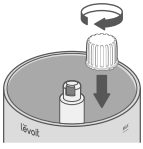


Fig. 3.16

3. Rimettere il galleggiante nella vaschetta della base:

- **a.** Accertarsi che il lato corretto del galleggiante sia rivolto verso l'alto. *[Fig. 3.17]*
- **b.** Inserire il perno più piccolo nel lato chiuso dei supporti del galleggiante. *[Fig. 3.18]*

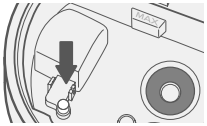


Fig. 3.17

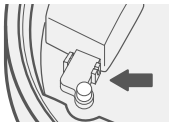


Fig. 3.18

- **c.** Posizionare il perno più largo nel lato aperto (a forma di U) dei supporti del galleggiante.

4. Rabboccarlo, se necessario.

5. Sistemare il serbatoio correttamente sulla base e mettere il coperchio sul serbatoio dell'acqua.

Conservazione

Seguire le istruzioni per la pulizia (v. pag. 52) e far asciugare completamente i componenti prima di conservarli. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

Il Gruppo del Filtro

Se il gruppo del filtro è danneggiato o se l'acqua non riesce a fluire nella camera di base, per ulteriore assistenza nella camera di base, per ulteriore assistenza contattare l'**Assistenza Clienti** (v. pag. 56).

Il filtro dell'acqua può evitare che le particelle più grandi dell'acqua entrino nella base e inquinino la nebbia. Nel frattempo, può filtrare le particelle più grandi in modo che non rimangano bloccate nella valvola causando perdite. Suggeriamo di cambiare regolarmente il filtro

IT

Problema	Possibile rimedio
Esce poco o nessun vapore.	Aumentare il livello di vapore a un'impostazione più elevata.
	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	È possibile che la vaschetta della base contenga troppa acqua. Svuotare la vaschetta. Rabboccare il serbatoio (non la vaschetta della base) e sistemarlo correttamente sulla base.
	Accertarsi che l'ingresso dell'aria situato sul fondo della base non sia bloccato. Non collocare l'umidificatore sulla moquette o altre superfici che potrebbero bloccare l'ingresso dell'aria.
	Controllare che l'ugello non sia bloccato o intasato.
	Accertarsi che l'umidificatore poggi su una superficie perfettamente orizzontale.
	La temperatura dell'acqua potrebbe essere troppo bassa. Impostare il livello di vapore sul valore più alto e lasciare l'umidificatore in funzione per un po', quindi regolare sull'impostazione desiderata.
	Se si usa un detergente per lavare il serbatoio o la base, sciacquarli abbondantemente con acqua pulita per eliminare eventuali tracce di detergente.
	Pulire il gruppo filtro dell'acqua (v. pag. 52) o sostituirlo con uno nuovo (v. pag. 56).
L'umidificatore non si accende oppure si spegne inaspettatamente.	Collegare l'umidificatore alla presa e accenderlo.
	Aggiungere acqua depurata o distillata nel serbatoio.
L'umidificatore produce uno strano odore.	Se l'umidificatore è nuovo, staccarlo dalla presa e sciacquare tutti i componenti, quindi lasciarlo in un luogo fresco e asciutto per 12 ore.
	Pulire il serbatoio e la vaschetta della base (v. **Cura e manutenzione**, pag. 52).
L'umidificatore fa un rumore forte o insolito.	Controllare che il serbatoio dell'acqua sia posizionato correttamente (v. **Preparazione**, pag. 51).
	Impostare il livello di vapore su un'impostazione più bassa.
	Svuotare la vaschetta. Rabboccare il serbatoio (non la vaschetta della base) e sistemarlo correttamente sulla base.
	È possibile che l'umidificatore non funzioni correttamente. Interromperne l'uso e contattare l'**Assistenza Clienti** (v. pag. 56).
Intorno all'umidificatore si vede del calcare bianco (accumulo di minerali).	Raccomandiamo l'utilizzo di acqua depurata o distillata per riempire l'umidificatore. Evitare di usare acqua con un alto contenuto di minerali.
	Pulire l'umidificatore (v. **Cura e manutenzione**, pag. 52).
L'umidificatore perde acqua.	Controllare che l'anello di tenuta in silicone sia sempre saldamente installato intorno alla valvola di uscita.
	Evitare di usare l'umidificatore in un locale con un'umidità relativa elevata.
	Asciugare eventuale acqua in eccesso dalla parte superiore e inferiore della base.
	Non scuotere l'umidificatore.
	Fare attenzione a posizionare l'umidificatore su una superficie piana e orizzontale.
	Verificare l'assenza di perdite dal serbatoio. Se ci sono perdite, contattare l'**Assistenza Clienti** (v. pag. 56).
Presenza di condensa intorno all'umidificatore o alle finestre.	Il livello di umidità potrebbe essere troppo elevato. Abbassare il livello di vapore, spegnere l'umidificatore oppure aprire una porta o una finestra.
Presenza di muffa all'interno dell'umidificatore.	Pulire periodicamente il serbatoio dell'acqua e la vaschetta interna (v. **Cura e manutenzione**, pag. 52).
La spia luminosa per il rabbocco è accesa.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	Sistemare il serbatoio correttamente sulla base.
	Pulire il filtro dell'acqua (v. pag. 52) o sostituirlo con uno nuovo. Per richiedere un nuovo filtro dell'acqua, contattare l'**Assistenza Clienti** (v. pag. 56).

Se il problema riscontrato non è riportato in questa tabella, contattare l'**Assistenza Clienti** (v. pag. 56).

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Prodotto	Umidificatore ultrasonico a vapore freddo Dual 150
Modello	LUH-D302-WEU,LUH-D302-BEU
Raccomandiamo vivamente di prendere nota del numero d'ordine e della data di acquisto a scopo di riferimento.	
Data di acquisto	
Numero d'ordine	

Termini e condizioni

Arovast Corporation garantisce un'altissima qualità di tutti i suoi prodotti in termini di materiali, lavorazione e assistenza a partire dalla data d'acquisto e fino alla scadenza del periodo di garanzia di 2 anni.

La presente garanzia non limita i diritti dell'acquirente ai sensi delle leggi locali applicabili sulla tutela dei consumatori. Nel caso in cui tali leggi richiedano al produttore di fornire un periodo di garanzia più lungo, il periodo di garanzia verrà esteso al periodo più breve richiesto dalle leggi.

In caso di dubbi o quesiti riguardo al nuovo prodotto, non esitare a contattare il nostro eccellente servizio di Assistenza Clienti.

IT

ASSISTENZA CLIENTI

Arovast Corporation
1202 N. Miller St., Suite A
Anaheim, CA 92806
USA

E-mail:
support.uk@levoit.com
support.de@levoit.com
support.fr@levoit.com
support.es@levoit.com
support.it@levoit.com
support.eu@levoit.com

*Fornire la fattura dell'ordine quando si chiama l'Assistenza Clienti.

Notes

Notes

EN • ENGLISH

CUSTOMER SUPPORT

If you have any questions or concerns about your new product, please contact our helpful Customer Support Team.

Email: support.uk@levoit.com

Our helpful Customer Support Team will reply to your email within 24 hours after receiving it on a business day.

DE • DEUTSCHE

KUNDENDIENST

Bei Fragen oder Problemen mit Ihrem neuen Produkt hilft Ihnen unser hilfsbereiter Kundendienst gerne weiter.

E-Mail: support.de@levoit.com

Unser hilfsbereiter Kundendienst beantwortet Ihre an Werktagen eingegangene E-Mail innerhalb von 24 Stunden.

ES • ESPAÑOL

ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tienes algún problema o dudas relacionadas con tu nuevo producto, ponte en contacto con nuestro equipo de Atención al Cliente.

Correo electrónico: support.es@levoit.com

Nuestro equipo de Atención al Cliente responderá a su correo electrónico en un plazo de 24 horas tras recibirlo en un día laboral.

FR • FRANÇAIS

SERVICE CLIENT

En cas de problème ou de question concernant votre nouveau produit, n'hésitez pas à contacter notre service client qui saura vous conseiller et répondre à vos questions.

E-mail : support.fr@levoit.com

Notre service client répondra à votre e-mail dans les 24 heures suivant sa réception un jour ouvrable.

IT • ITALIANO

ASSISTENZA CLIENTI

In caso di dubbi o quesiti riguardo al nuovo prodotto, non esitare a contattare il nostro eccellente servizio di Assistenza Clienti.

E-mail: support.it@levoit.com

Il nostro eccellente servizio di Assistenza Clienti si premurerà di rispondere ai messaggi entro 24 ore dalla ricezione durante le giornate lavorative.

LEVOIT.COM

Connect With Us

Verbinden Sie sich mit uns

Restez connecté

Conecte con nosotros en

Seguici su

/LEVOITUK

/LEVOITUK
/LEVOITGERMANY
/LEVOITFRANCE
/LEVOITSPAIN
/LEVOITITALY

Tout le papier peut être trié et recyclé, y compris le manuel d'utilisation, le livre de recettes, le guide de référence rapide, la carte de garantie.

A2-01.01_D_23C01_eu